



Received JUN 11 1993 PRO
on _____

DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

FRIDAY, JUNE 11, 1993

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
SURVEILLANCE ON WATERS STEPPED UP	1
SWIMMERS URGED TO TAKE EXTRA CARE	1
AIRPORT COMMITTEE TO MEET ON JUNE 18	2
LION ROCK TUNNEL ROAD TO BE IMPROVED	2
EXTERNAL TRADE STATISTICS FOR APRIL	4
NO BEDSPACE LODGERS WILL BE LEFT HOMELESS: SHA	14
GUIDELINES ON WITNESS PROTECTION ISSUED	15
JUDICIAL PROCEEDINGS (ADJOURNMENT DURING GALE WARNINGS) (AMENDMENT) ORDINANCE 1993 GAZETTED	16
HK TAKES PART IN CENTRAL BANK GOVERNORS MEETING	17
ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES AT LANTAU FIXED CROSSING	17
RECONSTRUCTION AND IMPROVEMENTS OF LION ROCK TUNNEL ROAD ...	18
TWO NT LOTS FOR AUCTION	19
INQUIRY INTO SEA ACCIDENT	19
DREDGING WORKS FOR FAIRWAY AND DRAINAGE SYSTEM AUTHORISED ..	20
NEWSPAPERS NAMED TO CARRY MEETING NOTICES	21
REPORT ON AIR QUALITY FOR MAY RELEASED	21
FELLING TREES AND PLANTS ILLEGAL	23
HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND MONEY MARKET OPERATIONS .	23

- 1 -

SURVEILLANCE ON WATERS STEPPED UP

* * * * *

THE GOVERNMENT HAS STEPPED UP SURVEILLANCE OF WATERS OFF HONG KONG'S BEACHES IN VIEW OF THE SECOND SUSPECTED SHARK ATTACK CASE THIS MONTH WHICH HAPPENED IN SAI KUNG AREA THIS (FRIDAY) MORNING.

IN ADDITION, WARNING FLAGS HAVE BEEN HOISTED AT GAZETTED BEACHES TO ALERT THE PUBLIC TO THE DANGERS OF ENTERING THE WATER.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THE GOVERNMENT WAS VERY CONCERNED TO DO ALL IT COULD TO PROMOTE PUBLIC SAFETY IN THE WAKE OF THE TWO RECENT ATTACKS.

REPRESENTATIVES OF THE RELEVANT DEPARTMENTS WERE MEETING TO CONSIDER WHETHER ANY FURTHER MEASURES CAN BE TAKEN TO REDUCE THE RISK TO SWIMMERS AT PUBLIC BEACHES.

CONSIDERATION WOULD ALSO BE GIVEN TO BRINGING IN OVERSEAS EXPERTS.

THE SPOKESMAN ALSO ADVISED MEMBERS OF THE PUBLIC NOT TO ATTEMPT TO HUNT SHARK SINCE IT WAS A VERY RISKY BUSINESS.

MEANWHILE, A SPOKESMAN FOR THE REGIONAL SERVICES DEPARTMENT SAID THE DEPARTMENT HAD PUT IN PLACE A NUMBER OF MEASURES TO MONITOR THE BEACHES AND TO WARN SWIMMERS, INCLUDING AIR SURVEILLANCE WITH THE ASSISTANCE OF THE GOVERNMENT FLYING SERVICE, INCREASED LIFEGUARD PATROLS, AND THE HOISTING OF SHARK WARNING FLAGS AT ALL OF ITS 30 BEACHES.

- - - - 0 - - - -

SWIMMERS URGED TO TAKE EXTRA CARE

* * * * *

IN VIEW OF A SECOND FATAL SHARK ATTACK AT A SAI KUNG BEACH THIS MORNING, A SPOKESMAN FOR THE URBAN SERVICES DEPARTMENT ADVISED MEMBERS OF THE PUBLIC TO TAKE EXTRA CARE IF THEY ARE PLANNING TO GO FOR A SWIM.

THE SPOKESMAN SAID THAT EXTRA LIFEGUARDS HAVE BEEN PUT ON DUTY AT ALL URBAN COUNCIL GAZETTED BEACHES AND THAT LIFEGUARDS ON WATCH TOWERS ARE PROVIDED WITH BINOCULARS TO LOOK OUT FOR ANY SUSPICIOUS SIGHTINGS IN THE WATER.

NOTICES HAVE ALREADY BEEN PUT UP AT ALL BEACHES IN THE URBAN AREAS TO WARN SWIMMERS TO BE EXTRA CAREFUL ESPECIALLY WHEN NO LIFEGUARD SERVICES ARE PROVIDED.

THE SPOKESMAN NOTED THAT DURING THE MONTH OF JUNE, LIFEGUARD SERVICES ARE ONLY PROVIDED BETWEEN 9 AM AND 6 PM DURING WEEKDAYS AND BETWEEN 8 AM TO 7 PM DURING WEEKENDS AND PUBLIC HOLIDAYS.

IN THE COMING THREE PUBLIC HOLIDAYS, THE SPOKESMAN ADVISED MEMBERS OF THE PUBLIC TO MAKE FULL USE OF THE URBAN COUNCIL'S PUBLIC SWIMMING POOLS.

- - - -) - - - -

AIRPORT COMMITTEE TO MEET ON JUNE 18

* * * * *

THE BRITISH AND CHINESE SIDES HAVE AGREED TO CONTINUE THEIR CONSULTATIONS ON AIRPORT RELATED MATTERS. THE NEXT MEETING OF THE AIRPORT COMMITTEE WILL BE HELD ON JUNE 18.

- - - - 0 - - - -

LION ROCK TUNNEL ROAD TO BE IMPROVED

* * * * *

THE SECTION OF LION ROCK TUNNEL ROAD BETWEEN THE TOLL PLAZA AND SHA TIN ROAD BRIDGE IS TO BE RECONSTRUCTED.

ANNOUNCING DETAILS OF THE WORKS TODAY (FRIDAY), THE HIGHWAYS DEPARTMENT'S REGIONAL HIGHWAY ENGINEER (NEW TERRITORIES), MR CHEUNG TAI-YAN, SAID IMPROVEMENT WORKS WOULD ALSO BE TAKEN IN CONJUNCTION WITH THE RECONSTRUCTION WORK.

THESE INCLUDE IMPROVEMENTS TO THE SUPER-ELEVATION ON BENDS, LENGTHENING THE SLIP ROADS TO AND FROM THE HUNG MUI KUK INTERCHANGE, INSTALLATION OF OVERHEAD GANTRY SIGNS, IMPROVEMENT TO THE ROAD DRAINAGE AND REPROVISIONING OF ROAD LIGHTING.

MR CHEUNG SAID THE RECONSTRUCTION WORK WAS DIVIDED INTO TWO STAGES.

"STAGE I IS FROM THE HUNG MUI KUK INTERCHANGE TO SHA TIN ROAD AND STAGE II IS FROM THE LION ROCK TUNNEL TOLL PLAZA TO THE HUNG MUI KUK INTERCHANGE. IN BOTH STAGES, ONE TRAFFIC LANE AT A TIME WILL BE CLOSED FOR RECONSTRUCTION," HE SAID.

DURING THE STAGE I WORK, ONLY THREE LANES WILL BE AVAILABLE FOR TRAFFIC. THEREFORE, TIDAL FLOW HAS TO BE IMPLEMENTED TO COPE WITH THE PEAK-HOUR FLOW FOR KOWLOON-BOUND AND NEW TERRITORIES-BOUND TRAFFIC.

ACCORDINGLY, FROM 6 AM TO 4 PM, THERE WILL BE TWO LANES FOR KOWLOON-BOUND AND ONE FOR NEW TERRITORIES-BOUND. AND FROM 4 PM TO MIDNIGHT, THE MIDDLE LANE WILL BE REVERTED SO THAT TWO LANES WILL BE FOR NEW TERRITORIES-BOUND AND ONE FOR KOWLOON-BOUND.

FROM MIDNIGHT TO 6 AM, ONLY ONE LANE WILL BE OPENED FOR EACH DIRECTION FOR THE SAKE OF BETTER SAFETY.

FOR STAGE II, SINCE TWO TRAFFIC LANES WILL BE MAINTAINED IN EACH DIRECTION THROUGHOUT THE RECONSTRUCTION WORK, TIDAL FLOW ARRANGEMENT WILL NOT BE REQUIRED. HOWEVER, THE BUS-ONLY LANE WILL HAVE TO BE SUSPENDED.

MR CHEUNG POINTED OUT THAT THE SPEED LIMIT WOULD BE REDUCED FROM 70 KM PER HOUR TO 50 KM PER HOUR DURING THE RECONSTRUCTION WORK.

REPROVISION OF ROAD LIGHTING IS NOW IN HAND AND WILL BE COMPLETED IN EARLY JULY.

"TO FACILITATE THE TIDAL FLOW ARRANGEMENT, THE EXISTING CONCRETE CENTRAL DIVIDER NEEDS TO BE BROKEN UP IN ADVANCE," MR CHEUNG SAID.

"AS THE FAST LANE IN BOTH DIRECTIONS HAS TO BE CLOSED FOR THIS WORK, THE WORK WILL BE CARRIED OUT DURING THE OFF-PEAK HOURS FROM 10 AM TO 4 PM. WORK WILL START AND BE COMPLETED DURING THE SUMMER HOLIDAY IN AUGUST 1993 TO MINIMISE THE TRAFFIC IMPACT," HE ADDED.

STAGE I WILL TAKE SEVEN MONTHS TO COMPLETE AND STAGE II WILL TAKE ANOTHER EIGHT MONTHS TO COMPLETE. THE WHOLE PROJECT IS SCHEDULED FOR COMPLETION BY DECEMBER NEXT YEAR.

TO ENABLE THE WORK TO BE COMPLETED WITHIN SUCH A SHORT TIME, 24-HOUR WORKING IS REQUIRED.

"HOWEVER, NIGHT WORK WILL BE CONFINED TO ACTIVITIES WHICH WILL NOT GENERATE EXCESSIVE NOISE," MR CHEUNG STRESSED.

AT THE SAME TIME, THE TRANSPORT DEPARTMENT WILL INTRODUCE VARIOUS TRAFFIC MANAGEMENT SCHEMES TO CATER FOR TRAFFIC FLOWS DURING THE RECONSTRUCTION PERIOD.

ASSISTANT COMMISSIONER FOR TRANSPORT, MR ALAN LUI, SAID INFORMATION SIGNS WARNING OF THE ROADWORKS AND ADVISING OF ALTERNATIVE ROUTES WOULD BE ERECTED IN KOWLOON AND AT STRATEGIC LOCATIONS IN SHA TIN.

THE MAIN ALTERNATIVE ROUTES RECOMMENDED ARE ROUTE 5 SHING MUN TUNNELS AND ROUTE 6 TATE'S CAIRN TUNNEL.

MR LUI SAID FOR STAGE I OF THE RECONSTRUCTION, A TIDAL FLOW TRAFFIC MANAGEMENT SCHEME WOULD BE IMPLEMENTED FAVOURING THE PREDOMINANT DIRECTIONAL TRAFFIC FLOWS.

AT THE SAME TIME LOCAL DIVERSION ROUTES WOULD SET UP ALONG HUNG MUI KUK ROAD, CHE KUNG MIU ROAD AND MEI TIN ROAD SO THAT SOME TRAFFIC COULD BY-PASS THE WORKS AREA.

THE TRAFFIC SIGNALS AT JUNCTIONS ALONG THESE BYPASS ROUTES WOULD BE MODIFIED TO CATER FOR THE INCREASED TRAFFIC FLOWS.

"FOR STAGE II OF THE RECONSTRUCTION, THE BUS-ONLY LANE BETWEEN THE TOLL PLAZA AND HUNG MUI KUK ROAD WILL BE CANCELLED AND TWO LANES WILL BE MAINTAINED IN EACH DIRECTION TO PROVIDE THE SAME CAPACITY AS THE LION ROCK TUNNEL," HE ADDED.

SHOULD THE SITUATION WARRANT, SIGNALISED MERGING MAY BE ADOPTED AS AND WHEN REQUIRED FOR BOTH STAGE I AND STAGE II WHERE HUNG MUI KUK ROAD MERGES WITH LION ROCK TUNNEL ROAD SOUTHBOUND.

REGARDING PUBLIC TRANSPORT, MR LUI SAID MEASURES WOULD BE TAKEN TO MAINTAIN THE EFFICIENT OPERATION OF THE EXISTING BUS SERVICE DURING THE RECONSTRUCTION PERIOD.

/"TO ENSURE

"TO ENSURE OPERATING EFFICIENCY, FIVE OF THE EXISTING 13 KOWLOON MOTOR BUS ROUTES RUNNING ON THE SECTION OF LION ROCK TUNNEL ROAD NEAR SAN TIN WAI WILL BE DIVERTED TO OPERATE VIA THE CONTINUOUS BUS LANE ON HUNG MUI KUK ROAD," HE SAID.

"SOME BUSES WILL RUN EMPTY ON THEIR MORNING RETURN JOURNEYS FROM KOWLOON VIA TATE'S CAIRN TUNNEL DURING MORNING PEAK HOURS SO AS TO MAINTAIN THE SERVICE LEVEL OF BUS SERVICES TO HANDLE THE HEAVY KOWLOON-BOUND PASSENGER TRAFFIC," HE ADDED.

A BUS PRIORITY SCHEME WILL ALSO BE INTRODUCED ON THE SIU LEK YUEN APPROACH TO TATE'S CAIRN TUNNEL WHICH WILL BENEFIT 15 BUS ROUTES. THREE EXTERNAL KOWLOON MOTOR BUS ROUTES FROM MA ON SHAN TO WONG TAI SIN, TSIM SHA TSUI AND KWUN TONG WILL BE ENHANCED.

"A NEW KOWLOON-CANTON RAILWAY FEEDER BUS ROUTE 84K FROM CHEVALIER GARDEN TO UNIVERSITY KCR STATION WILL BE INTRODUCED AND AN EXISTING FEEDER ROUTE 87K FROM MA ON SHAN TO UNIVERSITY KCR STATION WILL BE STRENGTHENED," MR LUI SAID.

HE SAID THESE IMPROVEMENTS IN BUS SERVICES WERE INTENDED TO PROVIDE A MORE ATTRACTIVE ALTERNATIVE TO COMMUTERS, AND SHOULD HELP TO REDUCE TRAFFIC OF THE LESS EFFICIENT TRANSPORT MODES.

HE ENCOURAGED COMMUTERS TO USE PUBLIC TRANSPORT SERVICES, IN PARTICULAR THE KCR DURING THE WORKS PERIOD.

A TRAFFIC ARRANGEMENT MANAGEMENT GROUP COMPRISING REPRESENTATIVES OF TRANSPORT DEPARTMENT, TRAFFIC POLICE AND HIGHWAYS DEPARTMENT HAS BEEN FORMED TO PLAN AND TO MONITOR THE TRAFFIC ARRANGEMENTS OF THE PROJECT.

MEMBERS OF THE TRAFFIC AND TRANSPORT COMMITTEE OF THE SHA TIN DISTRICT BOARD HAVE ALSO BEEN INVITED TO PARTICIPATE IN THE GROUP.

A TELEPHONE HOTLINE WILL BE SET UP ON SITE TO RESPOND QUICKLY TO QUERIES AND COMPLAINTS FROM THE PUBLIC.

- - - - 0 - - - -

EXTERNAL TRADE STATISTICS FOR APRIL

* * * * *

THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT TODAY (FRIDAY) RELEASED DETAILED STATISTICS ON EXTERNAL TRADE WITH BREAKDOWN BY COUNTRY/TERRITORY AND COMMODITY FOR APRIL.

THE VALUE OF RE-EXPORTS IN APRIL 1993, AT \$67,615 MILLION, SHOWED A SUBSTANTIAL INCREASE OF 27% OVER APRIL 1992, WHEREAS DOMESTIC EXPORTS INCREASED BY 0.5% TO \$17,814 MILLION OVER THE SAME PERIOD.

COMPARING APRIL 1993 WITH APRIL 1992, THE VALUE OF RE-EXPORTS TO THE NETHERLANDS, THE UNITED STATES, CHINA, FRANCE, THE UNITED KINGDOM, GERMANY, SINGAPORE, JAPAN AND THE REPUBLIC OF KOREA INCREASED SUBSTANTIALY, BY 48%, 39%, 38%, 33%, 31%, 28%, 22%, 16% AND 6.9% RESPECTIVELY.

/HOWEVER, THE

HOWEVER, THE VALUE OF RE-EXPORTS TO TAIWAN DECREASED BY 28%.

THE VALUE OF RE-EXPORTS IN THE FIRST FOUR MONTHS OF THIS YEAR WAS \$241,813 MILLION, 25% HIGHER THAN THAT IN THE SAME PERIOD LAST YEAR.

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD 1992, INCREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF RE-EXPORTS TO MOST OF THE MAJOR DESTINATIONS : CHINA (+41%), THE NETHERLANDS (+32%), THE UNITED KINGDOM (+30%), SINGAPORE (+28%), THE UNITED STATES (+25%), GERMANY (+23%), FRANCE (+22%), JAPAN (+16%) AND THE REPUBLIC OF KOREA (+5.1%).

HOWEVER, THE VALUE OF RE-EXPORTS TO TAIWAN DECREASED BY 19%.

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD 1992, INCREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF RE-EXPORTS OF ALL MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

MORE NOTABLE INCREASES WERE REGISTERED FOR ROAD VEHICLES (BY \$6,989 MILLION OR 179%); ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$5,166 MILLION OR 35%); TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$4,569 MILLION OR 31%); FOOTWEAR (BY \$4,454 MILLION OR 45%); MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES CONSISTING OF MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS (BY \$4,383 MILLION OR 18%); CLOTHING (BY \$3,603 MILLION OR 16%); AND TEXTILES (BY \$2,176 MILLION OR 12%).

AS REGARDS DOMESTIC EXPORTS, AN INCREASE OF 14% IN VALUE WAS RECORDED FOR SINGAPORE WHEN COMPARING APRIL 1993 WITH APRIL 1992.

FOR GERMANY, CHINA, JAPAN AND MALAYSIA, THE CORRESPONDING INCREASES WERE 13%, 8.6%, 3.9% AND 1.2% RESPECTIVELY.

OVER THE SAME PERIOD, DECREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS TO OTHER MAJOR DESTINATIONS : TAIWAN (-19%), THE UNITED KINGDOM (-8.4%), THE NETHERLANDS (-7.8%), THE UNITED STATES (-6.2%) AND CANADA (-3.7%).

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD IN 1992, THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS TO SINGAPORE, MALAYSIA AND CHINA INCREASED BY 20%, 17% AND 15% RESPECTIVELY.

HOWEVER, DECREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS TO OTHER MAJOR DESTINATIONS : CANADA (-12%), THE UNITED KINGDOM (-11%), THE NETHERLANDS (-8.8%), GERMANY (-8.7%), JAPAN (-6.5%), THE UNITED STATES (-6.1%) AND TAIWAN (-6.0%).

FOR ALL DESTINATIONS TAKEN TOGETHER, THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS IN THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WAS \$66,524 MILLION, ABOUT THE SAME AS IN THE SAME PERIOD IN 1992.

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD IN 1992, INCREASES IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS WERE REGISTERED FOR ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$1,467 MILLION OR 26%); TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$531 MILLION OR 14%); TEXTILES (BY \$171 MILLION OR 3.4%); AND OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING MACHINES (BY \$108 MILLION OR 1.8%).

OVER THE SAME PERIOD, DECREASES IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS WERE RECORDED FOR CLOTHING (BY \$1,614 MILLION OR 8.3%); MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES CONSISTING OF MAINLY JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES (BY \$829 MILLION OR 12%); AND PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS (BY \$485 MILLION OR 8.6%).

THE VALUE OF IMPORTS IN APRIL 1993 WAS \$93,654 MILLION, INCREASING BY 19% OVER THAT IN APRIL 1992.

COMPARING APRIL 1993 WITH APRIL 1992, INCREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF IMPORTS FROM ALL THE MAJOR SUPPLIERS : FRANCE (+127%), SINGAPORE (+38%), ITALY (+34%), THE UNITED STATES (+27%), GERMANY (+22%), JAPAN (+22%), CHINA (+16%), TAIWAN (+14%), THE REPUBLIC OF KOREA (+5.4%) AND THE UNITED KINGDOM (+1.2%).

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD IN 1992, THE VALUE OF IMPORTS FROM ALL THE MAJOR SUPPLIERS INCREASED : FRANCE (+34%), SINGAPORE (+33%), THE UNITED STATES (+26%), GERMANY (+26%), ITALY (+21%), JAPAN (+19%), TAIWAN (+15%), CHINA (+15%), THE REPUBLIC OF KOREA (+12%) AND THE UNITED KINGDOM (+8.6%).

THE VALUE OF IMPORTS IN THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WAS \$326,708 MILLION, AN INCREASE OF 18% OVER THE SAME PERIOD IN 1992.

COMPARING THE FIRST FOUR MONTHS OF 1993 WITH THE SAME PERIOD IN 1992, INCREASES WERE RECORDED IN THE VALUE OF IMPORTS OF ALL MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

MORE NOTABLE INCREASES WERE REGISTERED FOR ROAD VEHICLES (BY \$10,080 MILLION OR 118%); ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$7,454 MILLION OR 28%); FOOTWEAR (BY \$3,699 MILLION OR 41%); TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$3,550 MILLION OR 16%); CLOTHING (BY \$3,161 MILLION OR 14%); MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES CONSISTING OF MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS (BY \$2,958 MILLION OR 15%); AND TEXTILES (BY \$932 MILLION OR 3.1%).

ALL THE TRADE STATISTICS DESCRIBED HERE ARE MEASURED AT CURRENT PRICES AND NO ACCOUNT HAS BEEN TAKEN OF FOR THE CHANGES IN PRICES BETWEEN THE PERIODS OF COMPARISON.

A SEPARATE ANALYSIS OF THE VOLUME AND PRICE MOVEMENTS OF EXTERNAL TRADE FOR APRIL 1993 WILL BE RELEASED IN EARLY JULY.

FRIDAY, JUNE 11, 1993

- 7 -

DETAILED TRADE STATISTICS ANALYSED BY COMMODITY AND BY COUNTRY/TERRITORY ARE PUBLISHED IN TRADE STATISTICS REPORTS.

THE APRIL 1993 ISSUE OF THE "HONG KONG EXTERNAL TRADE" WITH DETAILED ANALYSES ON THE PERFORMANCE OF HONG KONG'S EXTERNAL TRADE IN APRIL 1993 WILL BE AVAILABLE FOR SALE AT \$68.50 A COPY AROUND JUNE 18.

THE REPORT CAN BE BOUGHT AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE ON THE GROUND FLOOR, GENERAL POST OFFICE BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, OR AT THE PUBLICATIONS SALES COUNTER OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT ON THE 19TH FLOOR, WANCHAI TOWER, 12 HARBOUR ROAD, WAN CHAI.

ENQUIRIES REGARDING REGULAR SUBSCRIPTION TO THE REPORT MAY BE DIRECTED TO THE INFORMATION SERVICES DEPARTMENT AT FRENCH MISSION BUILDING, 1 BATTERY PATH, HONG KONG (TEL 842 8802) AND ENQUIRIES ON TRADE STATISTICS TO THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT (TEL 582 4915).

THE CHANGES IN THE VALUE OF HONG KONG'S RE-EXPORTS TO THE 10 MAJOR DESTINATIONS ARE SHOWN IN TABLE 1.

TABLE 2 SHOWS THE CHANGES IN THE VALUE OF RE-EXPORTS OF THE 10 MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

THE CHANGES IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS TO THE 10 MAJOR DESTINATIONS ARE SHOWN IN TABLE 3.

TABLE 4 SHOWS THE CHANGES IN THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS OF THE 10 MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

THE CHANGES IN THE VALUE OF IMPORTS FROM THE 10 MAJOR SUPPLIERS ARE SHOWN IN TABLE 5.

TABLE 6 SHOWS THE CHANGES IN THE VALUE OF IMPORTS OF THE 10 MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

/TABLE 1

TABLE 1 : RE-EXPORTS TO THE TEN MAJOR DESTINATIONS

DESTINATION	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
CHINA	23,944	+ 38.4	82,204	+ 40.8
UNITED STATES	14,141	+ 39.1	48,146	+ 24.6
JAPAN	3,325	+ 16.3	12,527	+ 15.7
GERMANY	3,058	+ 28.5	11,987	+ 22.8
TAIWAN	1,908	- 27.7	7,210	- 19.1
UNITED KINGDOM	1,836	+ 31.4	6,466	+ 30.4
SINGAPORE	1,395	+ 22.2	5,383	+ 28.3
REPUBLIC OF KOREA	1,366	+ 6.9	4,713	+ 5.1
FRANCE	1,185	+ 32.8	4,117	+ 21.6
NETHERLANDS	1,039	+ 48.0	3,692	+ 32.5

TABLE 2 : RE-EXPORTS OF THE TEN MAJOR COMMODITY DIVISIONS

COMMODITY DIVISION	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS)	8,417	+ 33.0	28,617	+ 18.1
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	6,526	+ 27.8	25,454	+ 16.5
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	6,136	- 1.6	21,026	+ 11.5
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	5,566	+ 33.9	19,812	+ 35.3
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	5,593	+ 31.1	19,301	+ 31.0
FOOTWEAR	3,771	+ 65.0	14,251	+ 45.5
ROAD VEHICLES	3,054	+194.7	10,885	+179.4
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	3,099	+ 28.6	10,493	+ 20.7
OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING MACHINES	2,244	+ 41.7	8,603	+ 39.3
TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS	2,317	+ 14.5	7,983	+ 10.8

TABLE 3 : DOMESTIC EXPORTS TO THE TEN MAJOR DESTINATIONS

DESTINATION	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
CHINA	5,827	+ 8.6	19,832	+ 14.9
UNITED STATES	4,146	- 6.2	15,749	- 6.1
GERMANY	958	+ 13.3	3,899	- 8.7
SINGAPORE	919	+ 14.1	3,605	+ 19.7
JAPAN	867	+ 3.9	3,334	- 6.5
UNITED KINGDOM	786	- 8.4	3,131	- 10.8
TAIWAN	546	- 19.1	1,979	- 6.0
NETHERLANDS	316	- 7.8	1,410	- 8.8
CANADA	296	- 3.7	1,334	- 11.6
MALAYSIA	240	+ 1.2	917	+ 16.8

/TABLE 4

TABLE 4 : DOMESTIC EXPORTS OF THE TEN MAJOR COMMODITY DIVISIONS

COMMODITY DIVISION	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	4,323	+ 0.7	17,906	- 8.3
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	1,967	+ 17.4	7,156	+ 25.8
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES)	1,737	- 1.8	6,086	- 12.0
OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING MACHINES	1,460	- 3.5	6,055	+ 1.8
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	1,538	- 14.1	5,267	+ 3.4
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	1,417	- 4.9	5,136	- 8.6
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	1,207	+ 3.8	4,357	+ 13.9
MANUFACTURES OF METALS	389	- 4.1	1,472	- 4.6
MACHINERY SPECIALIZED FOR PARTICULAR INDUSTRIES	372	+ 34.2	1,150	+ 17.2
PLASTICS IN PRIMARY FORMS	328	+ 26.5	1,134	+ 9.2

/TABLE 5

TABLE 5 : IMPORTS FROM THE TEN MAJOR SUPPLIERS

SUPPLIER	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
CHINA	33,053	+ 16.1	115,906	+ 15.0
JAPAN	16,623	+ 21.7	57,500	+ 19.3
TAIWAN	8,377	+ 14.4	29,100	+ 15.4
UNITED STATES	7,056	+ 26.5	24,642	+ 26.2
REPUBLIC OF KOREA	4,451	+ 5.4	15,244	+ 11.6
SINGAPORE	3,941	+ 37.9	14,102	+ 32.8
GERMANY	2,190	+ 22.1	8,048	+ 26.0
UNITED KINGDOM	1,776	+ 1.2	6,645	+ 8.6
ITALY	1,584	+ 34.1	5,211	+ 20.6
FRANCE	1,965	+126.7	4,819	+ 34.0

/TABLE 6

TABLE 6 : IMPORTS OF THE TEN MAJOR COMMODITY DIVISIONS

COMMODITY DIVISION	APR 1993 (HKD Mn.)	APR 93 OVER APR 92 (% CHANGE)	JAN-APR 1993 (HKD Mn.)	JAN-APR 93 OVER JAN-APR 92 (% CHANGE)
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	9,512	+ 22.2	33,876	+ 28.2
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	9,499	- 8.6	31,290	+ 3.1
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	6,918	+ 19.3	25,521	+ 14.1
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	7,083	+ 15.3	25,260	+ 16.4
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY BABY CARRIAGES; TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS)	6,648	+ 33.5	22,293	+ 15.3
ROAD VEHICLES	5,731	+171.3	18,628	+117.9
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	4,232	+ 10.0	14,625	+ 6.5
FOOTWEAR	3,494	+ 63.4	12,627	+ 41.4
OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING MACHINES	2,977	+ 17.0	11,334	+ 17.1
GENERAL INDUSTRIAL MACHINERY AND EQUIPMENT, AND MACHINE PARTS	3,484	+ 29.1	11,237	+ 33.8

- - - - 0 - - - -

NO BEDSPACE LODGERS WILL BE LEFT HOMELESS: SHA

* * * * *

THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS, MR MICHAEL SUEN, REITERATED TODAY (FRIDAY) THAT NO EXISTING BEDSPACE APARTMENT LODGERS WOULD BE LEFT HOMELESS AS A RESULT OF THE LICENSING SCHEME UNDER THE BEDSPACE APARTMENTS BILL RECENTLY INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL.

SPEAKING AT A LUNCHEON MEETING OF THE PO LEUNG KUK, MR SUEN STRESSED THAT THE GOVERNMENT, IN DRAWING UP THE CONTROL SCHEME, HAD CAREFULLY PLANNED FOR ALTERNATIVE ACCOMMODATION TO BE MADE AVAILABLE TO ANY LODGER SO DISPLACED.

HE WENT ON TO DISMISS AS GROUNDLESS SOME PEOPLE'S MISCONCEPTION THAT "HALF OF THE NUMBER OF BEDSPACE APARTMENT LODGERS WILL BE THROWN ONTO THE STREETS", OR THAT "THE GOVERNMENT HAD BROKEN ITS EARLIER PROMISE TO REHOUSE 2,000 OF THESE LODGERS IN PUBLIC HOUSING".

"FROM THE OUTSET WE WERE ONLY TOO AWARE THAT ANY ATTEMPT TO REGULATE AND IMPROVE THE FIRE AND BUILDING SAFETY STANDARDS IN BEDSPACE APARTMENTS WAS LIKELY TO RESULT IN DISPLACEMENT OF SOME EXISTING LODGERS.

"WHILE WE DID NOT THEN KNOW THE EXTENT OF SUCH DISPLACEMENT, AND MY PREDECESSOR HAD QUOTED A FIGURE OF 2,000 FOR THE PURPOSE OF ILLUSTRATION, A MORE REALISTIC ESTIMATE NOW IS ABOUT 400 LODGERS OR 10 PER CENT OF THE CURRENT POPULATION IN SUCH PREMISES," HE SAID.

HE ASSURED THAT THE GOVERNMENT WOULD STAND BY ITS COMMITMENT TO TAKE CARE OF ALL THE DISPLACED LODGERS, WHATEVER THE NUMBER MIGHT TURN OUT TO BE.

HE ADDED THAT THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT (SWD) WILL HELP THOSE AFFECTED LODGERS AGED 60 AND ABOVE AND THE DISABLED THROUGH COMPASSIONATE REHOUSING IN PUBLIC HOUSING ESTATES, ELDERLY INSTITUTIONS AND TEMPORARY HOSTELS.

FURTHERMORE, THOSE NOT IN THE SWD CATEGORIES ARE ELIGIBLE FOR ADMISSION INTO THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION'S SINGLETON HOSTELS.

HOWEVER, MR SUEN MADE PLAIN THAT IT HAD NEVER BEEN THE GOVERNMENT'S INTENTION TO "OUTLAW BEDSPACE APARTMENTS AND TO REHOUSE ALL THEIR LODGERS INTO PUBLIC HOUSING BECAUSE OF THE LACK OF RESOURCES TO DO SO.

MEANWHILE, WITH A SMOOTH PASSAGE OF THE BEDSPACE APARTMENT BILL, HE SAID IT WAS ANTICIPATED THAT ALL SUCH PREMISES WOULD BE REQUIRED TO OPERATE UNDER LICENCE FROM MID-1996.

TURNING TO THE CONTROL OF GUESTHOUSES UNDER THE HOTEL AND GUESTHOUSE ACCOMMODATION ORDINANCE ENACTED IN 1991, HE SAID OPERATORS HAD ALREADY BEEN GIVEN A TWO-YEAR EXEMPTION, UNTIL THE END OF AUGUST, TO ENABLE THEM TO UPGRADE THEIR SAFETY STANDARDS IN ACCORDANCE WITH THE LICENSING REQUIREMENTS.

/MR SUEN

MR SUEN STRESSED THAT THE GOVERNMENT'S INTENTION TO ENFORCE THE LICENSING SCHEME AS FROM SEPTEMBER 1 WAS A VERY FIRM ONE.

UNDER THE LAW, ANYONE WHO OPERATES A GUESTHOUSE WITHOUT A VALID CERTIFICATE OF EXEMPTION OR A LICENCE COMMITS AN OFFENCE AND IS LIABLE ON CONVICTION TO A FINE OF \$200,000, PLUS ANOTHER FINE OF \$20,000 FOR EACH DAY DURING WHICH THE OFFENCE CONTINUES, AND TO IMPRISONMENT FOR TWO YEARS.

- - - - 0 - - - -

GUIDELINES ON WITNESS PROTECTION ISSUED

* * * * *

THE ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS HAD PREPARED GUIDELINES TO PROSECUTING COUNSEL SETTING OUT IN DETAIL THE PRACTICES AND PROCEDURES TO BE ADOPTED IN WITNESS PROTECTION CASES, MEMBERS OF THE LEGCO PANEL ON SECURITY WERE TOLD TODAY (FRIDAY).

ACCORDING TO THE ATTORNEY GENERAL, MR JEREMY MATHEWS, THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS HAD ISSUED GUIDELINES WHICH WERE TO BE ADOPTED IN WITNESS PROTECTION CASES, NOT ONLY INVOLVING VIETNAMESE BUT ALL WITNESSES WHO WERE CONCERNED ABOUT THEIR SAFETY BEFORE, DURING AND AFTER THE TRIAL OF THE DEFENDANT.

MR MATHEWS EMPHASISED THAT HE DID NOT HAVE POLICY RESPONSIBILITY IN THE OVERALL CONTEXT OF WITNESS PROTECTION, ALTHOUGH HE HIMSELF AND HIS DEPARTMENT HAD A PART TO PLAY.

IT WAS STATED IN THE CIRCULAR THAT PROSECUTING COUNSEL HAD A RESPONSIBILITY TO ADVISE AGENCIES AS TO THE IMPORTANCE OF INDIVIDUAL WITNESSES IN THE CONDUCT OF A PROSECUTION.

"IF COUNSEL LEARNS THAT THERE IS A POSSIBLE THREAT TO A WITNESS, HE SHOULD MAKE ENQUIRIES AND GIVE ASSISTANCE TO SEE THAT SATISFACTORY WITNESS PROTECTION ARRANGEMENTS ARE MADE BY THE RELEVANT AGENCY," HE SAID.

"A COPY OF SUCH GUIDELINES HAS BEEN SENT TO MR JUSTICE KEMPSTER FOR CONSIDERATION IN THE SECOND PART OF HIS INQUIRY REPORT ON WITNESS PROTECTION," HE ADDED.

ON CO-OPERATION BETWEEN THE ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS AND THE RELEVANT LAW ENFORCEMENT AGENCIES ON WITNESS PROTECTION, MR MATHEWS SAID AFTER THE ENDING OF THE ABORTED MURDER TRIAL AND EVEN BEFORE THE KEMPSTER INQUIRY WAS ESTABLISHED, FOLLOWING DISCUSSIONS WITH THE SECRETARY FOR SECURITY, HIS DEPARTMENT HAD ESTABLISHED LIAISON AT A HIGH LEVEL TO DEAL WITH THE PROBLEMS OF WITNESS PROTECTION.

IN SEVERAL CASES FOLLOWING THIS ONE, THE SECURITY BRANCH, THE DIRECTOR OF PUBLIC PROSECUTIONS, DEPUTY DIRECTOR CRIME, POLICE AND REPRESENTATIVES FROM THE CORRECTIONAL SERVICES AND IMMIGRATION DEPARTMENTS HAD MET TO ENSURE THAT SUFFICIENT PROTECTION WAS GIVEN TO WITNESSES WHO FELT THEMSELVES AND THEIR FAMILIES WERE IN DANGER.

THE ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS HAD ALSO TAKEN UP THE POINTS MENTIONED BY MR JUSTICE KEMPSTER IN HIS REPORT THAT THE LAW HERE HAD NO EQUIVALENT TO SECTION 23(1) AND (3) (B) OF THE ENGLISH CRIMINAL JUSTICE ACT 1988 WHICH PERMITTED THE ADMISSION IN EVIDENCE OF THE WRITTEN STATEMENT OF A WITNESS MADE TO POLICE OFFICER OR EQUIVALENT OFFICER WHO FAILED TO GIVE ORAL TESTIMONY BECAUSE OF FEAR.

MR MATHEWS CONFIRMED THAT THEY HAD WRITTEN TO THE DIRECTORS OF PUBLIC PROSECUTIONS IN ENGLAND AND NORTHERN IRELAND ASKING FOR DETAILS OF THEIR PRACTICES IN THIS FIELD.

LASTLY, MR MATHEWS SAID HE WAS CONFIDENT THAT THE IMPORTANT REPORT PRODUCED BY THE FIGHT CRIME COMMITTEE RECOMMENDING A NEW AND COMPREHENSIVE WITNESS PROTECTION PROGRAMME WOULD GREATLY ASSIST MR JUSTICE KEMPSTER IN MAKING RECOMMENDATIONS WHICH WOULD ENABLE THE GOVERNMENT TO PUT INTO PLACE ARRANGEMENTS THAT WOULD BE EFFECTIVE IN PROTECTING WITNESSES.

- - - - 0 - - - -

JUDICIAL PROCEEDINGS (ADJOURNMENT DURING GALE WARNINGS)
(AMENDMENT) ORDINANCE 1993 GAZETTED
* * * * *

THE JUDICIAL PROCEEDINGS (ADJOURNMENT DURING GALE WARNINGS) ORDINANCE HAS BEEN AMENDED TO PROVIDE FOR THE ADJOURNMENT OF JUDICIAL PROCEEDINGS WHEN A 'RED' OR 'BLACK' RAINSTORM WARNING IS ISSUED.

UNDER THE JUDICIAL PROCEEDINGS (ADJOURNMENT DURING GALE WARNINGS) (AMENDMENT) ORDINANCE 1993 WHICH CAME INTO OPERATION TODAY (FRIDAY), THE EXISTING STATUTORY PROVISIONS GOVERNING THE ADJOURNMENT AND SUBSEQUENT RESUMPTION OF JUDICIAL PROCEEDINGS DURING A GALE WARNING WILL ALSO APPLY IN THE EVENT OF A 'RED' OR 'BLACK' RAINSTORM WARNING.

A JUDICIARY SPOKESMAN SAID THE JUDICIARY WAS CONCERNED ABOUT THE PROBLEMS OF PEOPLE WHO HAD TO COME TO COURT OR BE BROUGHT TO COURT DURING HEAVY RAINSTORMS.

"ACCORDINGLY, IT IS CONSIDERED THAT JUDICIAL PROCEEDINGS SHOULD BE ADJOURNED WHERE THERE IS A 'RED' OR 'BLACK' RAINSTORM WARNING AS IN THE EVENT OF A TROPICAL CYCLONE SIGNAL NO. 8, 9 OR 10," THE SPOKESMAN SAID.

HE ADDED THAT THE JUDICIARY WOULD KEEP SUCH ARRANGEMENTS UNDER REVIEW IN THE LIGHT OF ACTUAL OPERATIONAL EXPERIENCE.

THE COLOUR-CODED RAINSTORM WARNING SYSTEM, OPERATED BY THE ROYAL OBSERVATORY SINCE LAST SUMMER, IS INTENDED TO GIVE WARNINGS OF HEAVY RAINSTORM WHICH MAY AFFECT OR ARE AFFECTING HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

HK TAKES PART IN CENTRAL BANK GOVERNORS MEETING

* * * * *

HONG KONG IS FOR THE FIRST TIME TAKING PART IN THE ANNUAL MEETING OF CENTRAL BANK GOVERNORS, AN ANNUAL EVENT HOSTED BY THE BANK OF ENGLAND PRIOR TO THE ANNUAL GENERAL MEETING OF THE BANK FOR INTERNATIONAL SETTLEMENTS, BASLE, SWITZERLAND.

THE CHIEF EXECUTIVE OF THE HONG KONG MONETARY AUTHORITY, MR JOSEPH YAM, IS CURRENTLY IN LONDON TO REPRESENT HONG KONG AT THE MEETING.

"THE GOVERNORS WILL DISCUSS IMPORTANT ISSUES CONCERNING THE GLOBAL ECONOMIC SITUATION, THE REFORM AND LIBERALISATION OF FINANCIAL MARKETS AND OTHER CENTRAL BANKING AND SUPERVISORY ISSUES," MR YAM SAID IN LONDON TODAY (FRIDAY).

HE WAS PLEASED THAT HONG KONG HAD BEEN INVITED TO THIS IMPORTANT EVENT OF THE CENTRAL BANKING FRATERNITY WHICH WARMLY WELCOMED THE ESTABLISHMENT OF THE HONG KONG MONETARY AUTHORITY.

"THE FORUM WOULD ENABLE HONG KONG TO MAINTAIN CLOSE CONTACT WITH OTHER CENTRAL BANKS ON MONETARY AND BANKING MATTERS AND THIS WOULD ENHANCE HONG KONG'S POSITION AS AN INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE," HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES AT LANTAU FIXED CROSSING

* * * * *

THE HIGHWAYS DEPARTMENT IS INVITING APPLICATIONS FROM SUITABLE CONTRACTORS TO PREQUALIFY FOR TENDERING FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF THE ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES AT THE LANTAU FIXED CROSSING.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID TODAY (FRIDAY) THAT ON COMPLETION OF THE WORK, IT WOULD PROVIDE ALL RELEVANT ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES ON THE TSING MA BRIDGE, THE KAP SHUI MUN BRIDGE AND MA WAN VIADUCT AS WELL AS THE APPROACH ROADWAY TO THE LANTAU TOLL PLAZA.

THE WORKS WILL INVOLVE POWER SUPPLY AND DISTRIBUTION, LIGHTING SYSTEMS, PLANT MONITORING AND CONTROL, SECURITY FACILITIES, WIND AND STRUCTURAL HEALTH MONITORING SYSTEM AND ALL NECESSARY SUPPORTING FACILITIES, HE SAID.

DETAILS OF THE PREQUALIFICATION INVITATION ARE PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

CONTRACTORS WITH RELEVANT EXPERIENCE AND EXPERTISE ARE INVITED TO APPLY FOR PREQUALIFICATION. PREQUALIFICATION DOCUMENTS CAN BE OBTAINED FROM THE DEPARTMENT'S CONSULTING ENGINEERS, MOTT MACDONALD HONG KONG LIMITED, 12TH FLOOR, SUN HUNG KAI CENTRE, 30 HARBOUR ROAD, WAN CHAI.

/APPLICATIONS FOR

FRIDAY, JUNE 11, 1993

- 18 -

APPLICATIONS FOR PREQUALIFICATION SHOULD BE SUBMITTED TO THE DIRECTOR OF HIGHWAYS ON OR BEFORE NOON ON JULY 9 (FRIDAY).

FOLLOWING THE PREQUALIFICATION EXERCISE, THE HIGHWAYS DEPARTMENT INTENDS TO INVITE TENDERS FROM THE PREQUALIFIED CONTRACTORS IN OCTOBER 1993 FOR THE CONTRACT.

- - - - 0 - - - -

RECONSTRUCTION AND IMPROVEMENTS OF LION ROCK TUNNEL ROAD

* * * * *

THE HIGHWAYS DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE RECONSTRUCTION OF A SECTION OF THE EXISTING LION ROCK TUNNEL ROAD FROM THE TOLL PLAZA TO THE JUNCTION OF SHA TIN ROAD BRIDGE.

THE SECTION OF ROAD TO BE RECONSTRUCTED IS A SECTION OF ROUTE 1 FROM LION ROCK TUNNEL TO SHA TIN WHICH IS ONE OF THE MAJOR TRUNK ROADS IN THE TERRITORY.

THE SECTION OF ROAD INVOLVED WILL BE ABOUT 1900 METRES LONG, MOSTLY OF DUAL TWO-LANE CARRIAGEWAY WITH ONE ADDITIONAL LANE FOR BUSES ON THE SOUTH-BOUND CARRIAGEWAY FROM HUNG MUI KUK INTERCHANGE TO THE TOLL PLAZA.

WORKS WILL START IN AUGUST AND WILL PROCEED IN STAGES.

THE FIRST SECTION OF ROAD, ABOUT 1,100 METRES LONG FROM HUNG MUI KUK INTERCHANGE TO SHA TIN ROAD WILL TAKE ABOUT SEVEN MONTHS TO COMPLETE WITH THE REMAINING SECTION SCHEDULED FOR COMPLETION IN DECEMBER NEXT YEAR.

A NOTICE ON THE TENDER INVITATION WAS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

FORMS OF TENDER AND FURTHER PARTICULARS MAY BE OBTAINED FROM THE REGIONAL HIGHWAY ENGINEER/NEW TERRITORIES REGION, HIGHWAYS DEPARTMENT, THIRD FLOOR, ROOM 314, HO MAN TIN GOVERNMENT OFFICES, 88 CHUNG HAU STREET, KOWLOON. ENQUIRIES CAN BE MADE ON TELEPHONE 762 3530.

TENDERS MUST BE CLEARLY MARKED AND ADDRESSED TO THE CHAIRMAN, CENTRAL TENDER BOARD, AND PLACED IN THE GOVERNMENT SECRETARIAT TENDER BOX AT THE LIFT LOBBY ON THE LOWER GROUND FLOOR OF THE CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (EAST WING), LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG, BEFORE NOON ON JULY 2 (FRIDAY).

- - - - 0 - - - -

/19

FRIDAY, JUNE 11, 1993

- 19 -

TWO NT LOTS FOR AUCTION

* * * * *

TWO LOTS OF GOVERNMENT LAND WILL BE OFFERED FOR SALE AT A PUBLIC AUCTION ON JULY 9, IT WAS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

THE AUCTION WILL BE HELD AT 2.30 PM IN THE THEATRE OF THE HONG KONG CITY HALL.

THE FIRST LOT IS IN AREA 10B, TUEN MUN, NEW TERRITORIES. WITH AN AREA OF ABOUT 2,783 SQUARE METRES, IT IS INTENDED FOR NON-INDUSTRIAL (EXCLUDING GODOWN) PURPOSES.

ACCORDING TO THE BUILDING CONVENANT, THE DEVELOPER HAS TO COMPLETE A GROSS FLOOR AREA OF NOT LESS THAN 11,000 SQUARE METRES ON OR BEFORE SEPTEMBER 30, 1996.

THE SECOND LOT IS AT TOWN PARK ROAD SOUTH, YUEN LONG, NEW TERRITORIES. IT HAS AN AREA OF ABOUT 10,320 SQUARE METRES AND IS EARMARKED FOR PRIVATE RESIDENTIAL PURPOSES.

A GROSS FLOOR AREA OF NOT LESS THAN 18,576 SQUARE METRES HAS TO BE COMPLETED ON OR BEFORE SEPTEMBER 30, 1997.

FULL PARTICULARS AND CONDITIONS OF SALE MAY BE OBTAINED FROM THE BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 14TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG AND THE DISTRICT LANDS OFFICES KOWLOON, YAU MA TEI CAR PARK BUILDING, 10TH FLOOR, 250 SHANGHAI STREET, KOWLOON. THE SALE PLANS ARE AVAILABLE FOR INSPECTION IN THESE OFFICES.

CONDITIONS OF SALE ARE ALSO AVAILABLE AT THE DISTRICT LANDS OFFICES OF SHA TIN, TUEN MUN, YUEN LONG, TSUEN WAN, SAI KUNG, KWAI TSING, TAI PO, NORTH AND ISLANDS.

- - - - 0 - - - -

INQUIRY INTO SEA ACCIDENT

* * * * *

THE ACTING DIRECTOR OF MARINE, MR IAN DALE, THIS (FRIDAY) MORNING ORDERED A PRELIMINARY INQUIRY INTO AN ACCIDENT INVOLVING THE HONG KONG-REGISTERED BULK CARRIER "STAR LILY" AND FOUR LOCAL BARGES SOUTHWEST OF AP LEI CHAU.

A SPOKESMAN FOR THE MARINE DEPARTMENT SAID THE INQUIRY WAS ORDERED UNDER THE MERCHANT SHIPPING ORDINANCE AFTER THE DIRECTOR OF MARINE HAD CONSIDERED AN INITIAL REPORT ON THE ACCIDENT.

THE PURPOSE OF THE INQUIRY IS TO IDENTIFY THE CAUSES OF THE ACCIDENT.

A SURVEYOR OF SHIP, CAPTAIN JOHN MCPARTLAND HAS BEEN APPOINTED TO CONDUCT THE INQUIRY.

/ABOUT 9.40 PM

ABOUT 9.40 PM YESTERDAY (THURSDAY), THE 19,820 TONNE-"STAR LILY" WHICH WAS ARRIVING FROM KAOSHIUNG, TAIWAN COLLIDED WITH FOUR BARGES OFF AP LEI CHAU.

ONE OF THE BARGES, "TSING CHAU B4" SANK AFTER THE INCIDENT. A 62-YEAR-OLD MAN WHO WAS ON THE BARGE FELL INTO THE SEA AND WAS SUBSEQUENTLY RESCUED. HE WAS TREATED AND DISCHARGED FROM HOSPITAL LAST NIGHT.

- - - - 0 - - - -

DREDGING WORKS FOR FAIRWAY AND DRAINAGE SYSTEM AUTHORISED
* * * * *

THE GOVERNOR HAS GIVEN AUTHORISATION FOR THE GOVERNMENT TO DREDGE A FAIRWAY WITHIN AN AREA OF ABOUT 14.49 HECTARES OF SEABED AT THE TYPHOON SHELTER IN TUEN MUN.

THE WORKS, REQUIRED TO PROVIDE ADEQUATE DRAUGHT FOR FULLY LADEN BARGES TO USE THE FUTURE PUBLIC CARGO HANDLING AREA IN AREA-16, WILL START NEXT MONTH AND TAKE NINE MONTHS TO COMPLETE.

MEANWHILE, AUTHORISATION HAS ALSO BEEN GIVEN FOR THE GOVERNMENT TO PERMIT THE PETERFORD LAND INVESTMENT LIMITED TO USE AN AREA OF ABOUT 6.17 SQUARE METRES OF SEABED AT TSING LUNG TAU, TSUEN WAN AS WORKS AREA IN CONNECTION WITH THE LAYING OF EFFLUENT DISCHARGE PIPEWORKS.

THE WORKS WILL INCLUDE DREDGING THE SEABED AND LAYING AN EFFLUENT DISCHARGE DRAINAGE SYSTEM. IT WILL START THIS MONTH AND BE COMPLETED WITHIN THREE MONTHS.

THE EXTENT OF THE AREAS AFFECTED BY THE TWO PROJECTS WERE DESCRIBED IN SEPERATE NOTICES OF AUTHORISATIONS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

ANY PERSON WHO CONSIDERS THAT HIS INTEREST, RIGHT OR EASEMENT IN OR OVER THE FORESHORE AND SEABED INVOLVED WILL BE AFFECTED BY THE WORKS MAY DELIVER A WRITTEN CLAIM TO THE DIRECTOR OF BUILDINGS AND LANDS FOR COMPENSATION BY JUNE 11 NEXT YEAR.

THE NOTICES TOGETHER WITH THE RELATED PLANS CAN BE SEEN OR BOUGHT AT THE SURVEY AND MAPPING OFFICE OF THE BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 14TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG. THEY CAN ALSO BE SEEN AT THE DISTRICT OFFICES CONCERNED.

- - - - 0 - - - -

NEWSPAPERS NAMED TO CARRY MEETING NOTICES

* * * * *

A GENERAL NOTICE ON THE LIST OF NEWSPAPERS SPECIFIED BY THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS FOR THE PURPOSE OF SERVING NOTICES OF THE MEETINGS OF FLAT OWNERS TO APPOINT A MANAGEMENT COMMITTEE IN THEIR BUILDINGS WAS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

A SPOKESMAN FOR THE CITY AND NEW TERRITORIES ADMINISTRATION SAID UNDER THE BUILDING MANAGEMENT ORDINANCE, THOSE RESPONSIBLE FOR CONVENING SUCH A MEETING - USUALLY A FLAT OWNER OR A BUILDING MANAGER - WAS REQUIRED TO ISSUE A NOTICE NOT LESS THAN 14 DAYS BEFORE THE DATE OF THE MEETING.

HE SAID THIS NOTICE SHOULD BE SERVED ON EACH FLAT OWNER AND DISPLAYED IN A PROMINENT PLACE IN THE BUILDING.

THE NOTICE, HE SAID, SHOULD ALSO BE PUBLISHED IN AN ENGLISH LANGUAGE NEWSPAPER AND CHINESE LANGUAGE NEWSPAPER, FROM AMONG A LIST OF NEWSPAPERS SPECIFIED BY THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS.

THE LIST OF NEWSPAPERS, WHICH CAN CARRY THESE STATUTORY NOTICES WITH EFFECT FROM TODAY, ARE:

* (ENGLISH) SOUTH CHINA MORNING POST, THE STANDARD AND ASIAN WALL STREET JOURNAL; AND * (CHINESE) WAH KIU YAT PO, SING TAO DAILY, WEN WEI PO, ORIENTAL DAILY NEWS, SING PAO DAILY NEWS, MING PAO DAILY NEWS, HONG KONG ECONOMIC JOURNAL, TIN TIN DAILY NEWS, HONG KONG DAILY NEWS, HONG KONG COMMERCIAL DAILY, EXPRESS, HONG KONG ECONOMIC TIMES, NEW EVENING POST AND TA KUNG PAO.

- - - - 0 - - - -

REPORT ON AIR QUALITY FOR MAY RELEASED

* * * * *

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT (EPD) TODAY (FRIDAY) RELEASED AIR QUALITY INFORMATION FOR MAY 1993.

A SPOKESMAN FOR EPD SAID THE PURPOSE OF THE ANNOUNCEMENT WAS TO KEEP THE PUBLIC INFORMED OF THE AIR QUALITY LEVELS IN THE TERRITORY AND TO EXPLAIN THE MEASUREMENTS.

THE ANNOUNCEMENT NORMALLY CONTAINS MONITORING RESULTS OBTAINED AT ITS MONG KOK, CENTRAL/WESTERN AND KWAI CHUNG MONITORING STATIONS.

THESE LOCATIONS ARE TYPICAL OF THREE OF THE IMPORTANT LAND USE TYPES FOUND IN THE TERRITORY, NAMELY;

- * LOCATIONS CLOSE TO ROAD TRAFFIC IN BUILT-UP URBAN DISTRICTS;
- * COMBINED COMMERCIAL AND RESIDENTIAL DISTRICTS; AND
- * DISTRICTS CLOSE TO INDUSTRIAL AREAS.

THE REPORTED AIR POLLUTANTS INCLUDE SULPHUR DIOXIDE (SO₂), NITROGEN DIOXIDE (NO₂), RESPIRABLE SUSPENDED PARTICULATES (RSP) AND TOTAL SUSPENDED PARTICULATES (TSP).

THE GASEOUS POLLUTANTS ARE MONITORED CONTINUOUSLY WHILE PARTICLE SAMPLES ARE COLLECTED FOR 24 HOURS, ONCE EVERY SIX DAYS.

IN MAY, THERE WERE DIFFERENCES BETWEEN THE SITES. CONCENTRATIONS OF NITROGEN DIOXIDE AND PARTICLES WERE AGAIN HIGHER AT THE STREET LEVEL SITE IN MONG KOK THAN AT THE OTHER TWO SITES.

CONCENTRATIONS OF SULPHUR DIOXIDE VARIED BETWEEN THE THREE SITES BECAUSE OF THE DIFFERENT SOURCES IN EACH AREA.

AT THE END OF THE MONTH, AROUND MAY 27 TO 29, NITROGEN DIOXIDE LEVELS AT ALL THREE SITES INCREASED TO A MAXIMUM FOR THE MONTH.

IN MONG KOK, THE LEVELS ROSE TO AN AVERAGE OF 161 UG/CU.M. FOR MAY 29, JUST ABOVE THE 24-HOUR AIR QUALITY OBJECTIVE VALUE OF 150 UG/CU.M.

EPD ANALYSIS OF THE THREE DAY PERIOD SHOWS THAT THE SUNNY WEATHER, COMBINED WITH POOR POLLUTANT DISPERSION BECAUSE OF LOW WINDSPEEDS, PROVIDED SUITABLE CONDITIONS FOR NITRIC OXIDE IN THE AIR TO BE OXIDISED TO NITROGEN DIOXIDE.

THE DRY CONDITIONS DURING THAT PERIOD ALSO ALLOWED DUST LEVELS TO INCREASE AND PRODUCE ELEVATED CONCENTRATIONS AT ALL THREE STATIONS.

IN MONG KOK THE LEVELS WERE CLOSE TO THE 24-HOUR LIMIT OF 260 UG/CU.M.

COMPARED TO 1992, IN MONG KOK AND KWAI CHUNG, LEVELS OF SO₂ WERE HIGHER THAN IN THE SAME MONTH. IN MONG KOK, NO₂ AND TSP LEVELS WERE ALSO HIGHER THAN LAST YEAR BUT AT KWAI CHUNG, THEY WERE SIMILAR.

THE FOUR POLLUTANTS DISCUSSED HAVE DIFFERENT ORIGINS.

SO₂ MOSTLY ORIGINATES FROM THE COMBUSTION OF SULPHUR CONTAINING FOSSIL FUELS. NO₂ IS FORMED EITHER DIRECTLY DURING COMBUSTION OR, BY THE ATMOSPHERIC OXIDATION OF NITRIC OXIDE (NO) WHICH IS ALSO PRODUCED DURING COMBUSTION.

VEHICLE EXHAUST IS A MAJOR SOURCE OF NO AND NO₂. VEHICLE EXHAUST IS ALSO A MAJOR SOURCE OF AIRBORNE PARTICLES; OTHER SOURCES INCLUDE INDUSTRY, FURNACES AND BOILERS, CONSTRUCTION ACTIVITIES, THE SEA AND SOIL DUST.

THE EPD CURRENTLY MONITORS AIR QUALITY CONTINUOUSLY AT 11 STATIONS, INCLUDING THE THREE MENTIONED ABOVE. SHORT-TERM MEASUREMENT CAMPAIGNS ARE ALSO UNDERTAKEN AS AND WHERE THE NEED ARISES.

FRIDAY, JUNE 11, 1993

- 23 -

FELLING TREES AND PLANTS ILLEGAL

* * * * *

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE TODAY (FRIDAY) REMINDED THAT FELLING, CUTTING, BURNING OR OTHERWISE DESTROYING ANY TREES OR GROWING PLANTS IN FORESTS OR PLANTATIONS ON PUBLIC LAND ARE PROHIBITED UNDER THE FORESTS AND COUNTRYSIDE (AMENDMENT) ORDINANCE 1993.

THE REMINDER WAS ISSUED BY THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT'S ACTING SENIOR CONSERVATION OFFICER, MR MARTIN LEUNG KA-LOK TO TIE IN WITH THE EFFECTIVE DATE FOR THE AMENDMENT ORDINANCE TODAY.

MR LEUNG SAID UNDER THE AMENDMENT ORDINANCE, THE MAXIMUM PENALTY FOR SUCH OFFENCES IS INCREASED TO A FINE OF \$25,000 AND ONE YEAR'S IMPRISONMENT UPON CONVICTION.

OTHER ACTS PROHIBITED IN FORESTS OR PLANTATIONS INCLUDE CUTTING GRASS, REMOVING TURF OR EARTH, AND PLUCKING FLOWERS OR LEAVES OF TREES, HE SAID.

HOWEVER, THE DIRECTOR OF AGRICULTURE AND FISHERIES MAY ISSUE SPECIAL PERMITS FOR THESE ACTIVITIES AS THEY ARE SOMETIMES NECESSARY FOR EDUCATIONAL AND RESEARCH PURPOSES.

MR LEUNG ALSO STRESSED THAT UNDER THE AMENDMENT ORDINANCE, THE ILLEGAL USE OF FIRES IN FORESTS OR PLANTATIONS IS ALSO AN OFFENCE.

- - - - 0 - - - -

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND
MONEY MARKET OPERATIONS

* * * * *

	\$ MILLION

OPENING BALANCE IN THE ACCOUNT	2,800
REVERSAL OF LAF	NIL
BALANCE AFTER REVERSAL OF LAF	2,800
NET INJECTION/WITHDRAWAL TODAY	NIL
EFFECT OF LAF TODAY	-845
CLOSING BALANCE IN THE ACCOUNT	1,955
LAF RATE 2.00 BID/4.00 OFFER	TWI 111.8 * -0.1* 11.6.93

/HONG KONG

FRIDAY, JUNE 11, 1993

- 24 -

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND

EF BILLS		EF NOTES/HONG KONG GOVERNMENT BONDS				
TERMS	YIELD	TERM	ISSUE	COUPON	PRICE	YIELD
1 WEEK	2.72 PCT	15 MONTHS	2408	4.375	100.58	3.90
1 MONTH	2.88 PCT	18 MONTHS	2411	4.625	100.80	4.08
3 MONTHS	3.07 PCT	21 MONTHS	2502	4.75	100.83	4.27
6 MONTHS	3.37 PCT	24 MONTHS	2505	3.75	98.81	4.45
12 MONTHS	3.74 PCT					

TOTAL TURNOVER OF BILLS AND BONDS - 14,943 MN

CLOSED JUNE 11, 1993

- - - - 0 - - - -



Received by PRO

on 17 JUN 1993

DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

SUPPLEMENT

EMBARGOED NEWS ITEM:

FRIDAY, JUNE 11, 1993

NOTE TO EDITORS OF
NEWSPAPERS, NEWS AGENCIES
AND BROADCASTING STATIONS:

THE FOLLOWING ANNOUNCEMENT ON THE QUEEN'S
BIRTHDAY HONOURS LIST WILL BE MADE IN
LONDON AT 0001 HOURS GMT ON SATURDAY,
JUNE 12.

PUBLICATION IS PERMITTED IN HONG KONG
NEWSPAPERS TOMORROW (SATURDAY, JUNE 12),
BUT NO NEWS AGENCY OR OVERSEAS RADIO
TRANSMISSION OF THE ANNOUNCEMENT MAY
CARRY THE INFORMATION WITHOUT THE EMBARGO
QUALIFICATION.

THE NEWS MAY BE BROADCAST FROM 6 AM
ONWARDS TOMORROW (SATURDAY, JUNE 12) OVER
THE LOCAL RADIO AND TELEVISION STATIONS.

ON NO ACCOUNT SHOULD ANY OF THE
RECIPIENTS OF HONOURS BE CONTACTED FOR
INTERVIEWS, OR FOR INFORMATION RELATED TO
THEIR CAREERS, OR BE APPROACHED IN ANY
WAY IN CONNECTION WITH THEIR AWARDS
BEFORE THESE HAVE BEEN PUBLICLY
ANNOUNCED.

BIRTHDAY HONOURS 1993

CBE (COMMANDER OF THE MOST EXCELLENT ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

MR JOHN CHAN CHO-CHAK, LVO, OBE
MR THOMAS CHEN TSENG-TAO
MR JUSTICE KUTLU TEKIN FUAD
MR JUSTICE MICHAEL EDMUND IVOR KEMPSTER

OBE (OFFICER OF THE MOST EXCELLENT ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

THE HONOURABLE RONALD JOSEPH ARCULLI, JP
MRS KATHERINE FOK LO SHIU-CHING, JP
MR FREDERICK HO WING-HUEN, JP
THE HONOURABLE SIMON IP SIK-ON, JP
MR BRIAN JENNEY
MR KEITH LAM HON-KEUNG, JP
DR PUN KWOK-SHING, JP
MR SIU CHUEN, JP
MR JACK SO CHAK-KWONG
MR DONALD YAM-KUEN TSANG, JP
MR DOMINIC WONG SHING-WAH, JP

MBE (MEMBER OF THE MOST EXCELLENT ORDER OF THE BRITISH EMPIRE)

MR CHAN WAH-CHAU
MR CHAU KA-KI
MRS CHIU SO YIM-SHAN
MR CHUNG KIN-GUP
MISS DORIS GLOVER
DR RAYMOND HO CHUNG-TAI, JP
MR KO YEE-KWAN
MR KWOK YAO-KEE
MR LAM KAM-HOP
MR LAU KAI
MR LAU SHIU-NIN
MR RAYMOND LAI MING-KEE
MR LEE CHEUK-KING
MRS DAISY LI WOO TZE-HA
MR LING CHIU-LOK
MR LO HO-KWONG
MR JOHN LOO WUN-LOONG
MR DEREK RONALD MESSLING
MRS MING CHAN CHUNG-TING, JOAN
MR SUEN KIN-CHUNG
MR WILLIAM WAN HON-CHEUNG, JP
MR PETER ANTHONY SURTEES WISE
MR WONG CHI-KEUNG
MR WONG KWONG-CHUNG
MR YUEN TAK-MING

MBE (MIL)

MAJOR SIMON CHENG CHAN-WING (DECEASED)

QPM (THE QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE)

MR CHRISTOPHER JOHN WESTAWAY BAGLEY, CPM
MR ALASTAIR WILLIAM JAMIESON GUNN, CPM

QFSM (QUEEN'S FIRE SERVICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE)

MR JAMES HO KWOK-CHUEN, CPM

/CPM (COLONIAL.....)

CPM (COLONIAL POLICE MEDAL FOR MERITORIOUS SERVICE)

MR CHAUDHRY MOHAMMAD ANWAR
MR LESLIE BURTON
MR CHAN LUNG
MR CHEUNG TAM-CHING
MR MICHAEL BRIAN DOWIE
MR FUNG KAM-WONG
MR FUNG TAK-SHING
MR ERIC LEUNG CHI-BUN
MR LEUNG TUNG-CHOI
MR LO PING-LAM
MR LUN PING-CHUEN
MR EDWARD ARTHUR GEORGE PERKINS
MR CHARLES JOHN REARDON
MR STEPHEN HENRY ROBINS
MR TANG CHIU-WING
MR TSE YU-HING
MR YAM CHI-NAM
MR RICHARD HUGH YOUNGE

BADGE OF HONOUR

MR HENRY CHAN HAY
MR WILLIAM CHANG
MR TONY CHOY KWAI-SANG
DR CHUNG CHI-YUNG
MR HO KWAN-CHU
MRS TERESA HOWELL
MR KWAN MING
MR LAI HIN-WA
MR LAM KIN-KWOK
MS LEONA LAM WAI-LING
MR LO KWOK-HUNG
MS MA LAI-WAH
MR PANG KAM-CHUEN
MR TANG YING-HEI
MR WILLY TSAO SING-YUEN
MR WAN YUET-KAU
MR WONG KWOK-KEUNG
MR WONG KWONG
MR YIM KWOK-ON
MISS WINNIE YU

BIOGRAPHICAL NOTES ON RECIPIENTS

NOTE:

IN THE HOUSE OF COMMONS ON MARCH 4, 1993 THE PRIME MINISTER ANNOUNCED CHANGES TO THE HONOURS SYSTEM.

THE IMMEDIATE EFFECTS ON THE BIRTHDAY HONOURS 1993 ARE THAT THE IMPERIAL SERVICE ORDER (ISO) AND THE BRITISH EMPIRE MEDAL (BEM) HAVE BEEN DISCONTINUED.

CBE

MR JOHN CHAN CHO-CHAK, CBE, LVO,

MR CHAN JOINED THE HONG KONG CIVIL SERVICE IN 1964 AND HAS HELD A NUMBER OF SENIOR POSTS. THESE INCLUDED DIRECTOR OF INFORMATION SERVICES, DEPUTY CHIEF SECRETARY, SECRETARY FOR TRADE AND INDUSTRY AND SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER. HE HAS ALSO BEEN A MEMBER OF THE EXECUTIVE COUNCIL. MR CHAN RETIRED FROM THE PUBLIC SERVICE IN MAY.

MR THOMAS CHEN TSENG-TAO, CBE

MR CHEN IS A PROMINENT FIGURE IN THE PROPERTY DEVELOPMENT INDUSTRY. HE IS VICE-PRESIDENT OF THE REAL ESTATE DEVELOPERS ASSOCIATION AND A MEMBER OF THE LAND AND BUILDING ADVISORY COMMITTEE (THE GOVERNMENT'S MAIN ADVISORY BODY ON LAND, BUILDING AND PLANNING MATTERS). HE WAS ALSO A MEMBER OF THE LAND DEVELOPMENT CORPORATION, THE BODY CHARGED WITH URBAN RENEWAL IN HONG KONG.

MR JUSTICE KUTLU TEKIN FUAD, CBE

MR JUSTICE FUAD SERVED IN LEGAL AND JUDICIAL APPOINTMENTS IN CYPRUS AND UGANDA AND FROM 1972 TO 1980 HE WAS DIRECTOR OF THE LEGAL DIVISION OF THE COMMONWEALTH SECRETARIAT. IN 1980 HE WAS APPOINTED TO THE HIGH COURT OF HONG KONG AND IN 1982 TO THE COURT OF APPEAL. IN 1988 HE BECAME ONE OF THE THREE VICE-PRESIDENTS OF THE COURT OF APPEAL. HE RETIRED IN APRIL.

MR JUSTICE MICHAEL EDMUND IVOR KEMPSTER, CBE

MR JUSTICE KEMPSTER WAS FORMERLY A BARRISTER IN PRIVATE PRACTICE IN LONDON. HE WAS MADE A QC IN 1969 AND BECAME A BENCHER OF THE INNER TEMPLE IN 1976. HE WAS APPOINTED TO THE HIGH COURT IN HONG KONG IN 1982 AND TO THE COURT OF APPEAL IN 1984. HE RETIRES THIS MONTH.

OBE

THE HONOURABLE RONALD JOSEPH ARCULLI, OBE, JP

MR ARCULLI IS A SOLICITOR AND HAS BEEN A MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL SINCE 1988. HE IS CHAIRMAN OF THE DUKE OF EDINBURGH'S AWARD COUNCIL AND SERVES ON A NUMBER OF ADVISORY COMMITTEES.

MRS KATHERINE FOK LO SHIU-CHING, OBE, JP

MRS FOK JOINED THE HONG KONG GOVERNMENT SERVICE IN 1962. HER RECENT APPOINTMENTS INCLUDED SECRETARY-GENERAL OF OMELCO AND SECRETARY-GENERAL OF THE STANDING COMMISSION ON CIVIL SERVICE SALARIES AND CONDITIONS OF SERVICE. SHE TOOK UP HER PRESENT POST OF COMMISSIONER FOR LABOUR IN FEBRUARY 1992.

MR FREDERICK HO WING-HUEN, OBE, JP

MR HO FIRST JOINED THE CIVIL SERVICE IN 1966 AND WAS TRANSFERRED IN 1972 TO SPECIALISE IN STATISTICS. HE BECAME ASSISTANT COMMISSIONER FOR CENSUS AND STATISTICS IN 1981 AND WAS PROMOTED TO THE POST OF COMMISSIONER IN 1989.

THE HONOURABLE SIMON IP SIK-ON, OBE, JP

MR IP IS A SOLICITOR AND WAS ELECTED TO THE LEGISLATIVE COUNCIL IN 1991. OUTSIDE THE COUNCIL, HE HAS BEEN A MEMBER OF SEVERAL BODIES ASSOCIATED WITH THE LEGAL PROFESSION AND LEGAL ADVISER TO VARIOUS WELFARE ORGANISATIONS.

MR BRIAN JENNEY, OBE

MR JENNEY HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG CIVIL SERVICE SINCE 1969 FOLLOWING 10 YEARS IN TANZANIA. MUCH OF HIS SERVICE HAS BEEN IN THE FINANCE BRANCH AND HE WAS APPOINTED DIRECTOR OF AUDIT IN 1992.

MR KEITH LAM HON-KEUNG, OBE, JP

A FORMER MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, MR LAM IS THE PROPRIETOR OR MANAGING DIRECTOR OF A NUMBER OF COMPANIES. OVER THE LAST 20 YEARS HE HAS SERVED ON A WIDE RANGE OF PUBLIC BODIES AND COMMITTEES AND HE IS CURRENTLY A MEMBER OF THE SOUTHERN DISTRICT BOARD.

DR PUN KWOK-SHING, OBE, JP

DR PUN JOINED THE THEN PUBLIC WORKS DEPARTMENT OF THE HONG KONG GOVERNMENT IN 1964. HE HAS LECTURED AND WRITTEN A NUMBER OF PAPERS ON TOWN PLANNING, AND WAS PRESIDENT OF THE COMMONWEALTH ASSOCIATION OF PLANNERS FROM 1984 TO 1988. HE WAS APPOINTED DIRECTOR OF PLANNING IN JANUARY 1992.

MR SIU CHUEN, OBE, JP

MR SIU HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG GOVERNMENT'S ENGINEERING STAFF SINCE 1959. HE WAS PROMOTED TO THE RANK OF PRINCIPAL GOVERNMENT ENGINEER IN 1981 AND WAS POSTED TO THE DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT IN 1990. HE WAS APPOINTED DIRECTOR OF DRAINAGE SERVICES IN 1992.

MR JACK SO CHAK-KWONG, OBE

*MR SO WAS EXECUTIVE DIRECTOR OF THE TRADE DEVELOPMENT COUNCIL FROM 1985 TO 1992. HE WAS ALSO A MEMBER OF THE FREE TRADE COMMITTEE FROM 1987 TO 1992 AND OF THE TRADE ADVISORY BOARD FROM 1986 TO 1992.

MR DONALD YAM-KUEN TSANG, OBE, JP

MR TSANG JOINED THE CIVIL SERVICE IN 1967. RECENT SENIOR APPOINTMENTS HAVE INCLUDED DEPUTY DIRECTOR-GENERAL OF TRADE, DEPUTY SECRETARY FOR GENERAL DUTIES, DIRECTOR OF ADMINISTRATION (WHERE HE WAS RESPONSIBLE FOR OVERSEEING THE BRITISH NATIONALITY SCHEME) AND DIRECTOR-GENERAL OF TRADE. HE HAS RECENTLY TAKEN UP HIS NEW POST OF SECRETARY FOR THE TREASURY.

MR DOMINIC WONG SHING-WAH, OBE, JP

MR WONG HAS BEEN A MEMBER OF GOVERNMENT SERVICE SINCE 1962. HIS SENIOR POSTS HAVE BEEN DEPUTY SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE, DEPUTY SECRETARY FOR EDUCATION AND MANPOWER AND POSTMASTER GENERAL. HE WAS APPOINTED DIRECTOR OF EDUCATION IN 1992.

MBE

MR CHAN WAH-CHAU, MBE

MR CHAN HAS BEEN A VOLUNTEER WORKER WITH THE CIVIL AID SERVICES FOR OVER 30 YEARS. HE IS CURRENTLY A SUPERVISOR IN THE WELFARE UNIT OF THE SERVICE.

MR CHAU KA-KI, MBE

MR CHAU HAS BEEN EMPLOYED IN THE POST OFFICE FOR OVER 37 YEARS. HE IS CURRENTLY A SUPERINTENDENT OF POSTS AND HIS WORK INVOLVED PROMOTING AND MARKETING THE VARIOUS POSTAL SERVICES.

MRS CHIU SO YIM-SHAN, MBE

MRS CHIU HAS BEEN A MEMBER OF THE CHINESE LANGUAGE DIVISION OF THE GOVERNMENT SINCE 1973. SHE WAS APPOINTED CHIEF CONFERENCE INTERPRETER IN 1991 AND HAS BEEN THE LEAD INTERPRETER AT MANY HIGH-LEVEL MEETINGS, INCLUDING THE PRIME MINISTER'S VISIT TO CHINA IN 1991.

MISS DORIS GLOVER, MBE

MISS GLOVER HAS WORKED FOR THE CIVIL SERVICE SINCE 1959 AND JOINED THE INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION IN 1974. SHE WAS PROMOTED PERSONAL ASSISTANT TO THE COMMISSIONER IN 1992.

DR RAYMOND HO CHUNG-TAI, MBE, JP

A CHARTERED CIVIL AND STRUCTURAL ENGINEER, DR HO HAS BEEN INVOLVED IN A WIDE RANGE OF ACTIVITIES IN THE FIELDS OF TERTIARY EDUCATION, THE TRAINING OF PERSONNEL FOR THE CONSTRUCTION INDUSTRY AND PROFESSIONAL STANDARDS IN THE INDUSTRY. HE IS CHAIRMAN OF THE COUNCIL OF THE CITY POLYTECHNIC.

MR LAM KAM-HOP, MBE

MR LAM IS A SENIOR SUPPLIES SUPERVISOR IN THE GOVERNMENT SUPPLIES DEPARTMENT. DURING THE LAST FEW YEARS HE HAS WORKED ON AN UP-DATED STORE SYSTEM AND THE COMPUTERISATION OF THE SUPPLIES FUNCTIONS OF THE ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES DEPARTMENT OF GOVERNMENT.

MR LAU SHIU-NIN, MBE

MR LAU HAS BEEN A VOLUNTEER MEMBER OF THE CIVIL AID SERVICES FOR 40 YEARS. HE HAS BEEN INVOLVED IN MANY OPERATIONS AND CIVIC DUTIES AND HAS BEEN COMMANDANT OF THE CADET CORPS OF THE SERVICE SINCE 1988.

MR RAYMOND LAI MING-KEE, MBE

MR LAI HAS BEEN IN GOVERNMENT SERVICE SINCE 1963. HE JOINED THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT IN 1968. HE WAS HEAD OF THE DEPARTMENT'S VIETNAMESE UNIT FOR NEARLY TWO YEARS AND WAS PROMOTED TO ASSISTANT COMMISSIONER IN 1990.

MR LEE CHEUK-KING, MBE

MR LEE IS A CLERICAL OFFICER WITH THE HONG KONG GOVERNMENT FOR 35 YEARS. FOR THE LAST 18 YEARS HE HAS SERVED IN THE TSUEN WAN BRANCH OF THE LABOUR RELATIONS SERVICE OF THE LABOUR DEPARTMENT.

MRS DAISY LI WOO TZE-HA, MBE

MRS LI HAS BEEN INVOLVED IN WELFARE WORK FOR OVER 30 YEARS, INCLUDING VICE-CHAIRMAN OF THE SPASTIC CHILDREN'S ASSOCIATION AND DIRECTOR OF THE HONG KONG RED CROSS. SHE HAS BEEN PRESIDENT OF THE YWCA SINCE 1988.

MR LING CHIU-LOK, MBE

MR LING JOINED THE CIVIL SERVICE IN 1971. HE HAS BEEN IN CHARGE OF THE REPROGRAPHIC UNIT OF THE SURVEY AND PLANNING OFFICE SINCE ENTERING GOVERNMENT SERVICE AND WAS PROMOTED TO THE RANK OF CHIEF TECHNICAL OFFICER IN 1991.

MR JOHN LOO WUN-LOONG, MBE

MR LOO IS THE MANAGING DIRECTOR OF HIS OWN CONSTRUCTION COMPANY. HE HAS ALSO BEEN INVOLVED WITH EXTERNAL ORGANISATIONS RELATED TO HIS PROFESSION, AND WITH SOCIAL WORK AND EDUCATION. HE IS A PAST PRESIDENT OF THE HONG KONG CONSTRUCTION ASSOCIATION.

MR DEREK RONALD MESSLING, MBE

MR MESSLING WAS APPOINTED A CHIEF ARCHITECT IN THE GOVERNMENT'S HOUSING DEPARTMENT IN 1977. HE WAS PROMOTED TO DEPUTY DIRECTOR OF HOUSING IN CHARGE OF THE CONSTRUCTION BRANCH IN 1985.

MRS MING CHAN CHUNG-TING, JOAN, MBE

MRS MING FIRST JOINED THE MEDICAL SERVICE AS A STUDENT MIDWIFE IN 1962 AND WAS REGISTERED AS A MIDWIFE IN 1964. SINCE 1968 SHE HAS WORKED AT THE TSAN YUK HOSPITAL.

MR SUEN KIN-CHUNG, MBE

MR SUEN HAS SERVED IN THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT SINCE 1968. HE HAS WORKED AT THE HEI LING CHAU TREATMENT CENTRE SINCE THE UNIT WAS SET UP IN 1975.

MR WILLIAM WAN HON-CHEUNG, MBE, JP

MR WAN HAS BEEN CHAIRMAN OF THE SAI KUNG DISTRICT BOARD SINCE 1985. HE HAS ALSO BEEN INVOLVED IN A NUMBER OF TERRITORY-WIDE ACTIVITIES, INCLUDING MEMBERSHIP OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE BOYS AND GIRLS CLUB ASSOCIATION AND THE DUKE OF EDINBURGH'S AWARD COUNCIL.

MR PETER ANTHONY SURTEES WISE, MBE

MR WISE JOINED THE GOVERNMENT AS A PRINCIPAL TRADE OFFICER. FOR THE PAST 13 YEARS HE HAS SERVED IN THE HONG KONG GOVERNMENT'S LONDON OFFICE WITH PARTICULAR RESPONSIBILITY FOR PROMOTING HONG KONG'S TRADE INTERESTS IN EUROPE.

MR YUEN TAK-MING, MBE

MR YUEN IS A SENIOR CLERICAL OFFICER. HE FIRST JOINED THE CIVIL SERVICE IN 1958. HIS ENTIRE CAREER HAS BEEN SPENT IN THE BUILDINGS ORDINANCE OFFICE.

MBE (HONORARY)

MR CHUNG KIN-GUP, MBE

MR CHUNG HAS BEEN A MEMBER OF THE CUSTOMS AND EXCISE DEPARTMENT SINCE 1965 AND FROM 1974 TO 1988 HE WAS HEAD OF THE DEPARTMENT'S PHOTOGRAPHIC UNIT. HE IS CURRENTLY A DUTIABLE COMMODITIES WAREHOUSE OFFICER.

MR KO YEE-KWAN, MBE

MR KO JOINED THE GOVERNMENT SERVICE AS A SUPPLIES SUPERVISOR IN 1963 AND WAS POSTED TO THE QUEEN ELIZABETH HOSPITAL TO ASSIST WITH THE OPENING OF THE WARDS AT THAT HOSPITAL. HE WAS APPOINTED ASSISTANT LAUNDRY MANAGER IN 1973.

MR KWOK YAO-KEE, MBE

MR KWOK BECAME AN ESTATE CARETAKER IN THE HOUSING DEPARTMENT IN 1970. HE WAS PROMOTED TO HEAD ESTATE CARETAKER (NOW RETITLED CHIEF ESTATE ASSISTANT) IN 1975.

MR LAU KAI, MBE

MR LAU JOINED THE GOVERNMENT SERVICE AS A GARDENER IN 1956. MR LAU'S ENTIRE SERVICE HAS BEEN SPENT ON HORTICULTURAL WORK.

MR LO HO-KWONG, MBE

MR LO HAS ACCUMULATED 33 YEARS' SERVICE IN GOVERNMENT. HE HAS BEEN EMPLOYED ON THE ELECTRICAL INSPECTION OF BUILDINGS FOR 30 YEARS AND WAS PROMOTED TO CHIEF TECHNICAL OFFICER IN 1988.

MR WONG CHI-KEUNG, MBE

MR WONG JOINED THE HONG KONG POST OFFICE IN 1958 AND HAS HELD HIS PRESENT RANK OF SENIOR POSTMAN SINCE 1988. HE IS SCHEDULED TO RETIRE IN JULY.

MR WONG KWONG-CHUNG, MBE

MR WONG JOINED THE THEN GOVERNMENT PUBLIC WORKS DEPARTMENT IN 1968 AND WAS TRANSFERRED TO THE IMMIGRATION DEPARTMENT IN 1977. HE WAS PROMOTED TO CHIEF IMMIGRATION ASSISTANT IN 1992 AND HE HAS BEEN CHAIRMAN OF THE IMMIGRATION ASSISTANTS UNION SINCE 1985.

MBE (MILITARY DIVISION)

MAJOR SIMON CHENG CHAN-WING, MBE (DECEASED)

MAJOR CHENG JOINED THE ROYAL HONG KONG REGIMENT (THE VOLUNTEERS) IN 1971 AND WAS PROMOTED MAJOR IN 1984. HE WAS SECOND-IN-COMMAND OF THE REGIMENT FROM 1990 TO 1992, THE HIGHEST APPOINTMENT A VOLUNTEER CAN ACHIEVE.

QPM

MR CHRISTOPHER JOHN WESTAWAY BAGLEY, QPM, CPM

MR BAGLEY JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1962 AND WAS PROMOTED TO HIS PRESENT RANK OF CHIEF SUPERINTENDENT IN 1983. THE MAJORITY OF HIS EARLY SERVICE WAS SPENT IN SPECIAL BRANCH AND HIS SENIOR APPOINTMENTS HAVE INCLUDED CHIEF STAFF OFFICER OPERATIONS AND DEPUTY REGIONAL COMMANDER KOWLOON.

MR ALASTAIR WILLIAM JAMIESON GUNN, QPM, CPM

MR GUNN HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG POLICE FORCE FOR 30 YEARS. HE SERVED IN THE UNIFORM BRANCH UNTIL 1982, WHEN HE WAS TRANSFERRED TO THE PERSONNEL BRANCH WHERE HE HAS REMAINED. HE WAS PROMOTED TO CHIEF SUPERINTENDENT IN 1986.

QFSM

MR JAMES HO KWOK-CHUEN, QFSM, CPM

MR HO JOINED THE FIRE SERVICES DEPARTMENT IN 1958 AND WAS PROMOTED TO HIS PRESENT RANK OF CHIEF FIRE OFFICER IN 1991. HE HAS SERVED IN A VARIETY OF POSTS IN THE OPERATIONAL, HEADQUARTERS AND FIRE PROTECTION COMMANDS AND HAS CONSIDERABLE OPERATIONAL EXPERIENCE.

CPM

MR CHAUDHRY MOHAMMAD ANWAR, CPM

MR ANWAR JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1961 AND WAS PROMOTED TO STATION SERGEANT IN 1979. HE SERVED WITH THE UNIFORM BRANCH UNTIL HIS TRANSFER TO TRAFFIC NEW TERRITORIES, WHERE HE NOW SERVES. HE IS THE SENIOR PAKISTANI JUNIOR POLICE OFFICER IN THE FORCE.

MR LESLIE BURTON, CPM

MR BURTON JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1969 AND WAS PROMOTED TO SENIOR SUPERINTENDENT IN 1992. APART FROM A SHORT PERIOD IN SPECIAL BRANCH HIS ENTIRE SERVICE HAS BEEN IN THE UNIFORM BRANCH. HE IS A MEMBER OF THE HONG KONG SCOUTS ASSOCIATION.

/MR CHAN

MR CHAN LUNG, CPM

MR CHAN HAS BEEN A MEMBER OF THE FIRE SERVICES DEPARTMENT SINCE 1964 AND WAS PROMOTED TO PRINCIPAL FIREMAN RANK IN 1985. HE HAS BEEN IN THE OPERATIONAL COMMAND THROUGHOUT HIS SERVICE. HE RETIRES THIS MONTH.

MR CHEUNG TAM-CHING, CPM

MR CHEUNG JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1959 AND WAS PROMOTED TO STATION SERGEANT IN 1981. MR CHEUNG SERVED IN THE UNIFORM BRANCH UNTIL 1968, WHEN HE WAS TRANSFERRED TO THE DRIVER CADRE WHERE HE REMAINED ALMOST CONTINUOUSLY SINCE. HE HAS BEEN ASSISTANT SENIOR EXAMINER FOR THE LAST EIGHT YEARS.

MR MICHAEL BRIAN DOWIE, CPM

MR DOWIE JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1972 AND WAS PROMOTED TO SENIOR SUPERINTENDENT IN 1989. HE SERVED IN A VARIETY OF POSTS IN THE CRIME STREAM AND IN 1992 HE WAS APPOINTED SENIOR STAFF OFFICER, CRIMINAL INTELLIGENCE BUREAU.

MR FUNG KAM-WONG, CPM

MR FUNG HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG POLICE FORCE SINCE 1965 AND WAS PROMOTED TO SUPERINTENDENT IN 1985. HE HAS SERVED IN A RANGE OF POSTS IN THE UNIFORM BRANCH AND CRIME FORMATIONS; IN 1991 HE WAS POSTED TO KOWLOON CITY DIVISION AS COMMANDER WHERE HIS RESPONSIBILITIES HAVE INCLUDED CLEARANCE OF THE WALLED CITY.

MR FUNG TAK-SHING, CPM

MR FUNG JOINED THE MARINE BRANCH OF THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1965 AND HOLDS THE RANK OF SENIOR POLICE CONSTABLE. HE SERVED WITH MARINE BRANCH UNTIL 1979 WHEN, AFTER A SHORT SPELL IN THE ANTI-ILLEGAL IMMIGRATION TASK FORCE, HE WAS TRANSFERRED TO THE NARCOTICS BUREAU.

MR ERIC LEUNG CHI-BUN, CPM

MR LEUNG HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG POLICE FORCE SINCE 1967 AND WAS PROMOTED TO SENIOR SUPERINTENDENT IN 1988. HE HAS SERVED IN THE NARCOTICS BUREAU FOR NEARLY 12 YEARS AND IN A VARIETY OF UNIFORM BRANCH APPOINTMENTS, INCLUDING DEPUTY DISTRICT COMMANDER, YAU TSIM DISTRICT. IN 1988/89 HE WAS SECONDED TO THE UK POLICE COLLEGE AT BRAMSHILL.

/MR LEUNG

MR LEUNG TUNG-CHOI, CPM

MR LEUNG ENTERED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1965 AND WAS PROMOTED TO STATION SERGEANT IN 1977. HE HAS SERVED IN A WIDE RANGE OF POSTS IN THE UNIFORM BRANCH, INCLUDING THE POLICE TRAINING SCHOOL AND THE COMPLAINTS AGAINST THE POLICE OFFICE. HE IS A FORMER PRESIDENT OF THE NON-COMMISSIONED OFFICERS MESS.

MR LO PING-LAM, CPM

MR LO JOINED THE FIRE SERVICES DEPARTMENT IN 1963 AND WAS PROMOTED TO PRINCIPAL FIREMAN IN 1982. HE SERVED IN THE OPERATIONAL AND THE FIRE SERVICES WORKSHOP COMMANDS. HE RETIRED IN MARCH.

MR LUN PING-CHUEN, CPM

MR LUN JOINED THE FIRE SERVICES DEPARTMENT IN 1960 AND WAS PROMOTED TO ASSISTANT DIVISIONAL OFFICER IN 1984. HE HAS SERVED IN THE OPERATIONAL AND HEADQUARTERS COMMANDS, AND THE FIRE SERVICES HEADQUARTERS.

MR EDWARD ARTHUR GEORGE PERKINS, CPM

MR PERKINS HAS SERVED IN THE HONG KONG POLICE FORCE SINCE 1960 AND WAS PROMOTED TO SUPERINTENDENT IN 1983. HE HAS BEEN POSTED MAINLY IN THE UNIFORM BRANCH AND FOR THE LAST 10 YEARS HE HAS OCCUPIED STAFF OFFICER POSTS. HE WILL RETIRE IN EARLY 1994.

MR CHARLES JOHN REARDON, CPM

MR REARDON JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1966 AND WAS PROMOTED TO SUPERINTENDENT IN 1978. AFTER A SHORT PERIOD IN THE UNIFORM BRANCH HE WAS POSTED TO THE SPECIAL BRANCH WHERE HE HAS SERVED EVER SINCE.

MR STEPHEN HENRY ROBINS, CPM

MR ROBINS HAS BEEN A MEMBER OF THE HONG KONG POLICE FORCE SINCE 1973 AND WAS PROMOTED TO SENIOR SUPERINTENDENT IN 1990. HE HAS HELD A WIDE RANGE OF APPOINTMENTS INCLUDING COMMANDER WANCHAI DIVISION, THE SPECIAL DUTIES UNIT AND SEVERAL STAFF POSTS.

/MR TANG

MR TANG CHIU-WING, CPM

MR TANG JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1965 AND WAS PROMOTED TO SUPERINTENDENT IN 1982. HE HAS SERVED PRIMARILY IN OPERATIONAL FORMATIONS BUT HIS EXPERIENCE HAS ALSO INCLUDED INSTRUCTIONAL AND STAFF WORK.

MR TSE YU-HING, CPM

MR TSE ENTERED THE FIRE SERVICE IN 1961 AND WAS PROMOTED TO THE RANK OF DIVISIONAL OFFICER IN 1990. HE HAS SERVED IN A NUMBER OF DIFFERENT UNITS IN THE OPERATIONAL, HEADQUARTERS AND FIRE PROTECTION COMMANDS.

MR YAM CHI-NAM, CPM

MR YAM JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1961 AND WAS PROMOTED TO STATION SERGEANT IN 1979. HE IS AN EXPERIENCED TRAFFIC OFFICER AND IS CURRENTLY ASSISTANT ROAD SAFETY OFFICER FOR KOWLOON EAST. HE IS A QUALIFIED SOCCER AND VOLLEYBALL REFEREE AND IS ALSO INVOLVED IN POLICE WELFARE WORK.

MR RICHARD HUGH YOUNGE, CPM

MR YOUNGE JOINED THE HONG KONG POLICE FORCE IN 1964 AFTER SERVICE WITH THE NORTHERN RHODESIA POLICE AND WAS PROMOTED TO SENIOR SUPERINTENDENT IN 1986. HE HAS HELD A NUMBER OF DIFFERENT POSTS IN THE UNIFORM BRANCH AND CRIME STREAM, INCLUDING COMMAND OF A NEW TERRITORIES DIVISION AND A REGIONAL TRAFFIC UNIT.

BADGE OF HONOUR

MR HENRY CHAN HAY

MR CHAN HAS BEEN INVOLVED IN COMMUNITY WORK IN WESTERN DISTRICT FOR MANY YEARS. HE BECAME AREA COMMITTEE CHAIRMAN FOR CHUNG WAN IN 1990 AND TOOK PART IN MANY DISTRICT PROJECTS DURING 1992.

MR WILLIAM CHANG

MR CHANG IS ONE OF THE FOUNDERS OF THE HONG KONG JOINT COUNCIL OF PARENTS OF THE MENTALLY HANDICAPPED WHICH WAS ESTABLISHED IN 1987 AND HE HAS BEEN THE CHAIRMAN SINCE 1988. HE IS ALSO A MEMBER OF THE REHABILITATION DEVELOPMENT CO-ORDINATING COMMITTEE.

/MR TONY

MR TONY CHOY KWAI-SANG

A MEMBER OF THE SHA TIN DISTRICT BOARD SINCE 1988, MR CHOY HAS BEEN INVOLVED IN A VARIETY OF COMMUNITY ACTIVITIES INCLUDING SCOUTS AND GUIDES AND SPORTS. HE BECAME PRESIDENT OF THE ST JOHN AMBULANCE BRIGADE IN SHA TIN IN 1979.

DR CHUNG CHI-YUNG

DR CHUNG HAS SERVED ON THE RELEASE UNDER SUPERVISION BOARD SINCE MID-1988 AND RETIRES THIS MONTH. SHE AND HER HUSBAND ARE THE FOUNDERS OF THE SHUE YAN COLLEGE, A PRIVATE POST-SECONDARY COLLEGE, AND SHE HAS ALSO BEEN INVOLVED IN DISTRICT WORK IN WAN CHAI AND HAPPY VALLEY.

MR HO KWAN-CHU

MR HO IS THE CHAIRMAN OF THE YAN OI TONG, A MAJOR CHARITY. HE IS ALSO VICE-CHAIRMAN OF THE TUEN MUN SPORTS ASSOCIATION AND A MEMBER OF THAT DISTRICT'S FIGHT CRIME COMMITTEE.

MRS TERESA HOWELL

MRS HOWELL HAS SERVED ON THE BOARD OF DIRECTORS OF THE YAN CHAI HOSPITAL SINCE 1987 AND WAS CHAIRMAN FOR THE 1992/93 TERM. IN ADDITION SHE IS A DIRECTOR OF THE HONG KONG YWCA AND HAS ALSO BEEN INVOLVED IN LIONS CLUB WORK.

MR KWAN MING

MR KWAN HAS BEEN INVOLVED IN A RANGE OF COMMUNITY ACTIVITIES IN THE SHAM SHUI PO AND MONG KOK DISTRICTS FOR MANY YEARS. HE HAS BEEN PRESIDENT OF THE KOWLOON CHAI KAIFONG WELFARE ASSOCIATION SINCE 1985 AND CHAIRMAN OF THE NAM SHAN DISTRICT VOLUNTEERS GROUP SINCE 1990.

MR LAI HIN-WA

MR LAI IS THE CURRENT CHAIRMAN OF THE FUNG YING SEE KOON, A CHARITABLE ORGANISATION WHICH HAS ASSISTED THE NORTH DISTRICT COMMUNITY. HE HAS ALSO BEEN INVOLVED IN OTHER DISTRICT ACTIVITIES, INCLUDING THE COMMUNITY CHEST, FIGHT CRIME AND THE JUNIOR CHAMBER OF COMMERCE.

/MR LAM

MR LAM KIN-KWOK

MR LAM HAS BEEN A MEMBER OF THE KWUN TONG DISTRICT BOARD SINCE 1981 AND A COMMUNITY LEADER IN THE SAU MAU PING HOUSING ESTATE. HE HAS BEEN A MEMBER OF THE SAU MAU PING AREA COMMITTEE SINCE 1973 AND IS ALSO INVOLVED IN DISTRICT ACTIVITIES SUCH AS FIGHT CRIME.

MS LEONA LAM WAI-LING

MS LAM HAS BEEN A MEMBER OF THE TAI PO DISTRICT BOARD SINCE 1985 AND HAS SERVED ON A NUMBER OF DISTRICT COMMITTEES. SHE HAS ALSO SERVED THE HONG KONG GIRL GUIDES ASSOCIATION SINCE 1975 AND BECAME NEW TERRITORIES EAST DIVISION COMMISSIONER IN 1991.

MR LO KWOK-HUNG

MR LO BECAME A MEMBER OF THE KOWLOON CITY DISTRICT BOARD IN 1991 AND HAS BEEN INVOLVED IN A VARIETY OF DISTRICT ACTIVITIES. HE IS ALSO A PAST VICE-CHAIRMAN OF THE LOK SIN TONG BENEVOLENT SOCIETY AND IS ACTIVE IN THE ST JOHN AMBULANCE BRIGADE AND THE SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG.

MS MA LAI-WAH

MS MA HAS BEEN A MEMBER OF THE EASTERN DISTRICT BOARD SINCE 1981 AND HAS BEEN ACTIVE ON MANY COMMITTEES AND WORKING GROUPS. SHE HAS ALSO SERVED ON FOUR AREA COMMITTEES AND HAS BEEN INVOLVED IN RECREATION, SPORTS AND THE GUIDES ASSOCIATION.

MR PANG KAM-CHUEN

MR PANG HAS BEEN INVOLVED IN WORK ON BEHALF OF THE AUXILIARY MEDICAL SERVICES IN THE TUEN MUN AND YUEN LONG DISTRICTS. HE HAS ASSISTED WITH TRAINING ACTIVITIES AND HELPED TO RAISE OPERATIONAL STANDARDS IN THE DISTRICTS.

MR TANG YING-HEI

MR TANG HAS SERVED AS A VILLAGE REPRESENTATIVE OF SAN WAI, HA TSUEN FOR NEARLY 15 YEARS AND BECAME A YUEN LONG DISTRICT BOARD MEMBER IN 1991. HE HAS ALSO BEEN INVOLVED IN CHARITY WORK AND IN 1992 HE BECAME CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POK OI HOSPITAL.

/MR WILLY

MR WILLY TSAO SING-YUEN

MR TSAO IS THE FOUNDER OF THE CITY CONTEMPORARY DANCE COMPANY WHICH WAS ESTABLISHED IN 1979. HE IS CURRENTLY THE ARTISTIC DIRECTOR OF THE COMPANY, WHICH HAS SOUGHT TO CREATE A SEPARATE HONG KONG IDENTITY FOR CONTEMPORARY DANCE.

MR WAN YUET-KAU

MR WAN IS ONE OF THE LONGEST-SERVING MEMBERS OF THE SAI KUNG DISTRICT BOARD, HAVING BECOME A MEMBER IN 1982. HE HAS BEEN A REPRESENTATIVE OF THE BOARD IN THE REGIONAL COUNCIL SINCE 1985 AND HE IS ALSO CHAIRMAN OF THE SAI KUNG ISLANDS AREA COMMITTEE.

MR WONG KWOK-KEUNG

MR WONG HAS BEEN ACTIVE IN COMMUNITY SERVICE SINCE 1975 ON THE KWAI CHUNG AND YAU TONG AREA COMMITTEES AND MORE RECENTLY AS A MEMBER OF THE KWAI TSING DISTRICT BOARD. AN EXPERIENCED SOCIAL WORKER, HE HAS TAKEN A PARTICULARLY CLOSE INTEREST IN YOUTH WELFARE MATTERS.

MR WONG KWONG

MR WONG HAS BEEN INVOLVED IN COMMUNITY ACTIVITIES IN TSIM SHA TSUI FOR THE PAST 18 YEARS. HE HAS WORKED WITH THE KAIFONG ASSOCIATION, JUNIOR POLICE CALL, BOY SCOUTS, GIRL GUIDES, A VARIETY OF SPORTS AND MANY OTHER DISTRICT ORGANISATIONS.

MR YIM KWOK-ON

MR YIM HAS MANY YEARS OF SERVICE TO THE COMMUNITY IN MONG KOK AND HAS BEEN A MEMBER OF THAT DISTRICT BOARD SINCE 1990. HE IS THE MONG KOK DISTRICT BOARD REPRESENTATIVE ON THE URBAN COUNCIL AND HAS BEEN INVOLVED IN A WIDE RANGE OF DISTRICT ACTIVITIES, AND YOUTH SERVICES IN PARTICULAR.

MISS WINNIE YU

MISS YU HAS BEEN INVOLVED IN SOUND BROADCASTING FOR THE LAST 20 YEARS. SHE BECAME HEAD OF COMMERCIAL RADIO IN 1988 AND HAS INITIATED A NUMBER OF BROADCAST CHARITY FUND-RAISING DRIVES.

/QUEEN'S BIRTHDAY

QUEEN'S BIRTHDAY HONOURS LIST 1993 (MILITARY DIVISION)

MBE

MAJ IAN ABBOTT, ROYAL LOGISTIC CORPS, SERVING WITH HQ BRITISH FORCES.

STAFF SERGEANT BRIAN HAMILTON, ADJUTANT GENERAL'S CORPS (ROYAL MILITARY POLICE).

COLOUR SERGEANT RAYMOND JORDAN, 1ST BATTALION THE ROYAL REGIMENT OF WALES (NOW SERVING IN THE UNITED KINGDOM).

SERGEANT MICHAEL BEDFORD, ROYAL ARMY VETERINARY CORPS.

REVEREND (SQUADRON LEADER) LANCE CLARK, ROYAL AIR FORCE; SERVING AS PADRE TO RAF SEK KONG.

WO PAUL JARREL, ROYAL AIR FORCE, SERVING WITH HQ BRITISH FORCES.